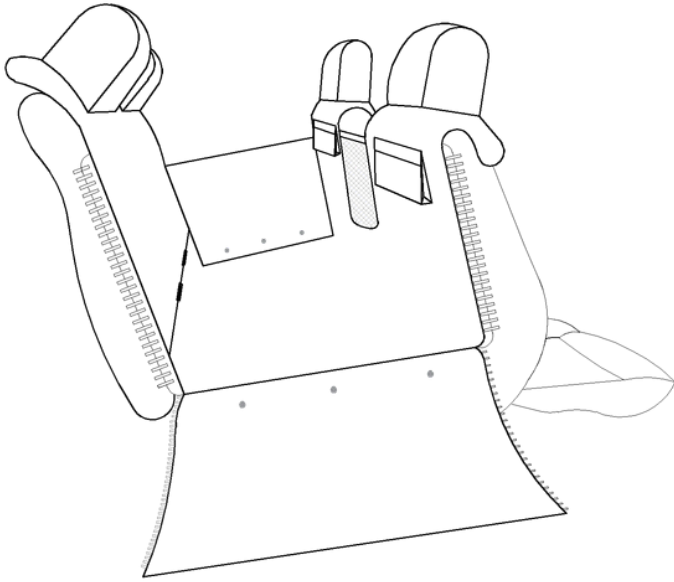




Instrukcja

- Kuko+
KMMS, KMMM, KMML



- Nie pozwalaj psu ani dzieciom gryźć maty ani jej elementów, takich jak materiał, suwaki, taśmy, klamry, napy oraz elementy usztywniające. Małe elementy mogą zostać połknięte i spowodować zadławienie lub uraz.
- Nie używaj produktu w przypadku widocznych uszkodzeń takich jak:
 - przetarcia materiału
 - rozchodzące się szwy
 - uszkodzone taśmy
 - uszkodzone suwaki
 - pęknięte klamry
 - poluzowane elementy konstrukcyjne
 - uszkodzone napy
 - uszkodzone tunele fiszbina
- Przed każdym użyciem należy skontrolować stan produktu oraz upewnić się, że wszystkie elementy są sprawne.
- Elementy usztywniające należy zawsze prawidłowo umieścić w tunelach maty. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia produktu lub urazu.
- Podniesione otwory na pasy bezpieczeństwa pomagają ograniczyć przedostawanie się zabrudzeń do wnętrza maty.
- Rozdzielcze suwaki umożliwiają jednoczesne korzystanie z bocznych paneli maty oraz pasów bezpieczeństwa.
- System nap pozwala na rozszerzenie funkcjonalności produktu o kompatybilne akcesoria.
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej u zwierzęcia należy zaprzestać użytkowania produktu.
- Produkt nie zastępuje transporterów ani certyfikowanych systemów bezpieczeństwa dla zwierząt.
- Po więcej informacji skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub odwiedź stronę bebobi.pl.

Producent **nie ponosi odpowiedzialności** za: skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, w szczególności za:

- pogryzienie produktu przez psa
- połknięcie elementów produktu
- użytkowanie uszkodzonego produktu
- brak nadzoru nad dzieckiem lub zwierzęciem
- nieprawidłowy montaż elementów usztywniających
- nieprawidłowe mocowanie maty w pojeździe
- naturalne zużycie materiałów

Produkt nie zastępuje transporterów ani systemów bezpieczeństwa dla zwierząt.

! UWAGA

- Przed każdym użyciem sprawdzaj stan materiału, szwów, taśm, klamer, nap, suwaków, elementów usztywniających.
- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Mata powinna być prawidłowo zamocowana do zagłówków oraz elementów siedzenia zgodnie z instrukcją montażu.
- Podczas korzystania z otworów na pasy bezpieczeństwa upewnij się, że suwaki są prawidłowo zamknięte wokół pasa.
- Mata może być konfigurowana w różnych układach (pełna powierzchnia, 2/3 kanapy, 1/3 kanapy). Należy upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są prawidłowo zabezpieczone.
- Elementy gumowe służą wyłącznie do stabilizacji złożonej maty i nie są przeznaczone do przenoszenia produktu.
- System nap umożliwia dopięcie kompatybilnych akcesoriów. Należy upewnić się, że wszystkie napy są prawidłowo zapięte.
- Mata powinna być regularnie czyszczona.
- Po kontakcie z wilgocią produkt należy wysuszyć, aby zapobiec rozwojowi bakterii lub pleśni.
- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu.
- Produkt należy natychmiast naprawić lub wymienić w przypadku:
 - uszkodzenia materiału
 - rozejścia się szwów
 - uszkodzenia taśm
 - uszkodzenia klamer
 - uszkodzenia suwaków
 - poluzowania elementów konstrukcyjnych
 - uszkodzenia nap
 - uszkodzenia elementów usztywniających

Zakup i użytkowanie niniejszego produktu oznacza, że użytkownik zapoznał się z instrukcją obsługi i akceptuje warunki użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją.

PL

WAŻNE! ZADBAJ O BEZPIECZEŃSTWO I KOMFORT TWOJEGO PUPILA. PROSIMY, ZAPOZNAJ SIĘ Z PONIŻSZYMI WSKAZÓWKAMI, ABY ZAPEWNIĆ NAJLEPSZE I BEZPIECZNE WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTU.

Symbole



OSTRZEŻENIE Wskazuje na potencjalne ryzyko, które może prowadzić do poważnych obrażeń.



UWAGA Wskazuje na sytuacje, które mogą spowodować uszkodzenie produktu lub drobne obrażenia.



INFORMACJA Dodatkowe wskazówki dotyczące odpowiedniego użytkowania.

! OSTRZEŻENIE

- Mata samochodowa przeznaczona jest do ochrony siedzeń samochodu oraz zwiększenia komfortu psa podczas transportu.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do przewozu psów i nie jest przeznaczony do transportu dzieci ani do użytkowania jako zabawka.
- Nie pozostawiaj produktu w zasięgu dzieci lub zwierząt bez nadzoru.

IMPORTANT! TAKE CARE OF YOUR PET'S SAFETY AND COMFORT. PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY TO ENSURE THE BEST AND SAFEST USE OF THE PRODUCT.

Symbols



WARNING Indicates potential risks that may lead to serious injuries.



CAUTION Indicates situations that may cause product damage or minor injuries.



NOTE Additional tips for proper use.

! WARNING

- The car seat cover is designed to protect vehicle seats and increase the dog's comfort during transport.
- The product is intended exclusively for transporting dogs and is not intended for transporting children or for use as a toy.
- Do not leave the product within reach of children or animals without supervision. Do not allow the dog or children to chew the mat or its components such as the material, zippers, straps, buckles, snaps, or stiffening elements. Small parts may be swallowed and cause choking or injury.
- Do not use the product if there is visible damage such as:
 - worn material
 - torn seams
 - damaged straps
 - damaged zippers
 - cracked buckles
 - loose structural elements
 - damaged snaps
 - damaged stiffener channels
- Before each use, check the condition of the product and make sure all elements are functional.
- Stiffening elements must always be properly placed in the mat channels. Incorrect installation may lead to product damage or injury.
- Raised seat belt openings help limit dirt from getting inside the mat.
- Separating zippers allow simultaneous use of the side panels of the mat and the seat belts.
- The snap system allows the product's functionality to be extended with compatible accessories.
- If an allergic reaction occurs in the animal, discontinue use of the product.
- The product does not replace pet carriers or certified pet safety restraint systems.
- For more information contact your local retailer or visit bebobi.pl.

The manufacturer **is not responsible** for consequences resulting from improper use, in particular:

- damage caused by the dog chewing the product
- swallowing product components
- use of a damaged product
- lack of supervision over a child or animal
- improper installation of stiffening elements
- incorrect attachment of the mat in the vehicle
- natural wear of materials

The product does not replace pet carriers or animal safety restraint systems.

! CAUTION

- Before each use, check the condition of the material, seams, straps, buckles, snaps, zippers, and stiffening elements.
- Use the product only for its intended purpose.
- The mat should be properly attached to the headrests and seat elements according to the installation instructions.
- When using the seat belt openings, make sure the zippers are properly closed around the belt.
- The mat can be configured in different layouts (full surface, 2/3 of the seat, 1/3 of the seat). Make sure all fastening elements are properly secured.

- **Rubber elements are intended only to stabilize the folded mat and are not designed for carrying the product.**
- **The snap system allows compatible accessories to be attached. Make sure all snaps are properly fastened.**
- **The mat should be cleaned regularly.**
- **After contact with moisture, the product should be dried to prevent the growth of bacteria or mold.**
- **The product should be stored in a dry place.**
- **The product must be replaced immediately in case of:**
 - material damage
 - torn seams
 - damaged straps
 - damaged buckles
 - damaged zippers
 - loose structural elements
 - damaged snaps
 - damaged stiffening elements

The purchase and use of this product confirm that the user has read the instructions and accepts the terms of use. The manufacturer is not responsible for consequences resulting from use contrary to these instructions.

DE

WICHTIG! SORGEN SIE FÜR DIE SICHERHEIT UND DEN KOMFORT IHRES HAUSTIERS. BITTE LESEN SIE DIE NACHSTEHENDEN HINWEISE SORGFÄLTIG, UM DIE BESTMÖGLICHE UND SICHERE NUTZUNG DES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN.

Symbole



WARNING Weist auf ein potenzielles Risiko hin, das zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT Weist auf Situationen hin, die zu Produktschäden oder leichten Verletzungen führen können.



HINWEIS Zusätzliche Empfehlungen zur richtigen Verwendung.

WARNING

- **Die Autoschutzmatte ist zum Schutz der Fahrzeugsitze und zur Erhöhung des Komforts des Hundes während des Transports bestimmt.**
- **Das Produkt ist ausschließlich für den Transport von Hunden bestimmt und nicht für den Transport von Kindern oder als Spielzeug geeignet.**
- **Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt in der Reichweite von Kindern oder Tieren. Lassen Sie weder Hunde noch Kinder auf der Matte oder ihren Bestandteilen wie Material, Reißverschlüssen, Gurten, Schnallen, Druckknöpfen oder Verstärkungselementen kauen. Kleine Teile können verschluckt werden und zum Ersticken oder zu Verletzungen führen.**
- **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sichtbare Schäden vorliegen, wie z. B.:**
 - abgenutztes Material
 - aufgegangene Nähte
 - beschädigte Gurte
 - beschädigte Reißverschlüsse
 - gebrochene Schnallen
 - lockere Konstruktionselemente
 - beschädigte Druckknöpfe
 - beschädigte Kanäle für Verstärkungselemente
- **Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand des Produkts und stellen Sie sicher, dass alle Elemente funktionsfähig sind.**
- **Die Verstärkungselemente müssen immer korrekt in den dafür vorgesehenen Kanälen platziert werden. Eine falsche Montage kann zu Produktschäden oder Verletzungen führen.**
- **Erhöhte Öffnungen für Sicherheitsgurte helfen, das Eindringen von Schmutz in die Matte zu begrenzen.**
- **Trennreißverschlüsse ermöglichen die gleichzeitige Nutzung der Seitenteile der Matte und der Sicherheitsgurte.**
- **Das Druckknopfsystem ermöglicht die Erweiterung der Produktfunktionalität durch kompatibles Zubehör.**
- **Bei Auftreten einer allergischen Reaktion beim Tier ist die Verwendung des Produkts einzustellen.**
- **Das Produkt ersetzt keine Transportboxen oder zertifizierten Sicherheitssysteme für Haustiere.**

- Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie [bebobi.pl](#).

Der Hersteller **übernimmt keine Haftung** für Folgen unsachgemäßer Verwendung, insbesondere für:

- Schäden durch das Kauen des Hundes am Produkt
- Verschlucken von Produktbestandteilen
- Verwendung eines beschädigten Produkts
- fehlende Aufsicht über Kinder oder Tiere
- unsachgemäße Montage der Verstärkungselemente
- unsachgemäße Befestigung der Matte im Fahrzeug

natürlichen Materialverschleiß

[Das Produkt ersetzt keine Transportboxen oder Sicherheitssysteme für Tiere.](#)

VORSICHT

- **Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand von Material, Nähten, Gurten, Schnallen, Druckknöpfen, Reißverschlüssen und Verstärkungselementen.**
- **Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß.**
- **Die Matte sollte gemäß der Montageanleitung korrekt an den Kopfstützen und Sitzelementen befestigt werden.**
- **Bei der Nutzung der Öffnungen für Sicherheitsgurte stellen Sie sicher, dass die Reißverschlüsse korrekt um den Gurt geschlossen sind.**
- **Die Matte kann in verschiedenen Konfigurationen verwendet werden (volle Fläche, 2/3 der Sitzbank, 1/3 der Sitzbank). Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungselemente korrekt gesichert sind.**
- **Die Gummielemente dienen ausschließlich zur Stabilisierung der zusammengefalteten Matte und sind nicht zum Tragen des Produkts vorgesehen.**
- **Das Druckknopfsystem ermöglicht das Anbringen kompatiblen Zubehörs. Stellen Sie sicher, dass alle Druckknöpfe korrekt geschlossen sind.**
- **Die Matte sollte regelmäßig gereinigt werden.**
- **Nach Kontakt mit Feuchtigkeit sollte das Produkt getrocknet werden, um das Wachstum von Bakterien oder Schimmel zu verhindern.**
- **Das Produkt sollte an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.**
- **Das Produkt muss sofort ersetzt werden im Falle von:**
 - Beschädigung des Materials
 - aufgegangenen Nähten
 - beschädigten Gurten
 - beschädigten Schnallen
 - beschädigten Reißverschlüssen
 - gelockerten Konstruktionselementen
 - beschädigten Druckknöpfen
 - beschädigten Verstärkungselementen

Der Kauf und die Nutzung dieses Produkts bedeuten, dass der Benutzer die Bedienungsanleitung gelesen hat und die Nutzungsbedingungen akzeptiert. Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts entstehen.

ES

¡IMPORTANTE! CUIDA LA SEGURIDAD Y EL CONFORT DE TU MASCOTA. LEE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR EL MEJOR Y MÁS SEGURO USO DEL PRODUCTO.

Símbolos



ADVERTENCIA Indica un riesgo potencial que puede provocar lesiones graves.



PRECAUCIÓN Indica situaciones que pueden causar daños al producto o lesiones leves.



INFORMACIÓN Consejos adicionales sobre el uso adecuado del producto.

ADVERTENCIA

- **La funda protectora para coche está diseñada para proteger los asientos del vehículo y aumentar la comodidad del perro durante el transporte.**
- **El producto está destinado exclusivamente al transporte de perros y no está diseñado para transportar niños ni para utilizarse como juguete.**
- **No dejes el producto al alcance de niños o animales sin supervisión. No permitas que el perro ni los niños muerdan la funda ni sus elementos como el material, las cremalleras, las correas, las hebillas, los broches de presión o los elementos de refuerzo. Las piezas pequeñas pueden ser ingeridas y provocar asfíxia o lesiones.**

- **No utilice el producto en caso de daños visibles como:**

- material desgastado
- costuras abiertas
- correas dañadas
- cremalleras dañadas
- hebillas rotas
- elementos estructurales sueltos
- broches de presión dañados
- canales de refuerzo dañados

- **Antes de cada uso, comprueba el estado del producto y asegúrate de que todos los elementos estén en buen estado.**

- **Los elementos de refuerzo deben colocarse siempre correctamente en los canales de la funda. Una instalación incorrecta puede provocar daños en el producto o lesiones.**

- **Las aberturas elevadas para los cinturones de seguridad ayudan a limitar la entrada de suciedad en el interior de la funda.**

- **Las cremalleras divisorias permiten el uso simultáneo de los paneles laterales de la funda y de los cinturones de seguridad.**

- **El sistema de broches permite ampliar la funcionalidad del producto con accesorios compatibles.**

- **En caso de reacción alérgica del animal, deja de utilizar el producto.**

- **El producto no sustituye a los transportines ni a los sistemas de seguridad certificados para mascotas.**

- Para más información, póngase en contacto con su distribuidor local o visite [bebobi.pl](#).

El fabricante **no se hace responsable** de las consecuencias derivadas del uso indebido, en particular:

- daños causados por mordeduras del perro
- ingestión de componentes del producto
- uso de un producto dañado
- falta de supervisión de niños o animales
- instalación incorrecta de los elementos de refuerzo
- fijación incorrecta de la funda en el vehículo
- desgaste natural de los materiales

[El producto no sustituye transportines ni sistemas de seguridad para animales.](#)


PRECAUCIÓN


- **Antes de cada uso, comprueba el estado del material, las costuras, las correas, las hebillas, los broches, las cremalleras y los elementos de refuerzo.**
- **Utiliza el producto únicamente para el uso previsto.**
- **La funda debe fijarse correctamente a los reposacabezas y a los elementos del asiento según las instrucciones de montaje.**
- **Al utilizar las aberturas para los cinturones de seguridad, asegúrate de que las cremalleras estén correctamente cerradas alrededor del cinturón.**
- **La funda puede configurarse en diferentes disposiciones (superficie completa, 2/3 del asiento, 1/3 del asiento). Asegúrate de que todos los elementos de fijación estén correctamente asegurados.**
- **Los elementos de goma sirven únicamente para estabilizar la funda plegada y no están destinados para transportar el producto.**
- **El sistema de broches permite fijar accesorios compatibles. Asegúrate de que todos los broches estén correctamente cerrados.**
- **La funda debe limpiarse regularmente.**
- **Después del contacto con la humedad, el producto debe secarse para evitar el desarrollo de bacterias o moho.**
- **El producto debe almacenarse en un lugar seco.**
- **El producto debe sustituirse inmediatamente en caso de:**
 - daño del material
 - costuras abiertas
 - correas dañadas
 - hebillas dañadas
 - cremalleras dañadas
 - elementos estructurales sueltos
 - broches dañados
 - elementos de refuerzo dañados


La compra y el uso de este producto significa que el usuario ha leído las instrucciones y acepta las condiciones de uso. El fabricante no se hace responsable del uso contrario a las instrucciones.

IMPORTANTE! PRENDITI CURA DELLA SICUREZZA E DEL COMFORT DEL TUO ANIMALE DOMESTICO. TI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PER GARANTIRE LE MIGLIORI E PIÙ SICURE CONDIZIONI D'USO DEL PRODOTTO

Symbolen

 **AVVERTENZA** Indica un rischio potenziale che può causare gravi lesioni.

 **ATTENZIONE** Indica situazioni che possono causare danni al prodotto o lesioni lievi.

 **NOTA** Suggerimenti aggiuntivi per un uso corretto del prodotto.

AVVERTENZA

- **Il coprisedile per auto è progettato per proteggere i sedili del veicolo e aumentare il comfort del cane durante il trasporto.**
- **Il prodotto è destinato esclusivamente al trasporto dei cani e non è destinato al trasporto di bambini né all'uso come giocattolo.**
- **Non lasciare il prodotto alla portata di bambini o animali senza supervisione. Non permettere al cane o ai bambini di mordere il telo o i suoi elementi come il materiale, le cerniere, le cinghie, le fibbie, i bottoni automatici o gli elementi di rinforzo. Le piccole parti possono essere ingerite e causare soffocamento o lesioni.**
- **Non utilizzare il prodotto in caso di danni visibili come:**
 - materiale usurato
 - cuciture scucite
 - cinghie danneggiate
 - cerniere danneggiate
 - fibbie rotte
 - elementi strutturali allentati
 - bottoni automatici danneggiati
 - canali degli elementi di rinforzo danneggiati
- **Prima di ogni utilizzo controllare le condizioni del prodotto e assicurarsi che tutti gli elementi siano funzionanti.**
- **Gli elementi di rinforzo devono essere sempre inseriti correttamente negli appositi canali del telo. Un montaggio non corretto può causare danni al prodotto o lesioni.**
- **Le aperture rialzate per le cinture di sicurezza aiutano a limitare l'ingresso dello sporco all'interno del telo.**
- **Le cerniere divisibili permettono l'utilizzo simultaneo dei pannelli laterali del telo e delle cinture di sicurezza.**
- **Il sistema di bottoni automatici consente di estendere la funzionalità del prodotto con accessori compatibili.**
- **In caso di reazione allergica dell'animale, interrompere l'uso del prodotto.**
- **Il prodotto non sostituisce i trasportini né i sistemi di sicurezza certificati per animali.**
- Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale o visitare bebobi.pl.

Il produttore **non è responsabile** per le conseguenze derivanti da un uso improprio, in particolare per:

- danni causati dal cane che morde il prodotto
- ingestione di componenti del prodotto
- utilizzo di un prodotto danneggiato
- mancata supervisione di bambini o animali
- montaggio non corretto degli elementi di rinforzo
- fissaggio non corretto del telo nel veicolo
- naturale usura dei materiali

[Il prodotto non sostituisce trasportini o sistemi di sicurezza per animali.](#)

ATTENZIONE

- Prima di ogni utilizzo controllare lo stato del materiale, delle cuciture, delle cinghie, delle fibbie, dei bottoni automatici, delle cerniere e degli elementi di rinforzo.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Il telo deve essere fissato correttamente ai poggiatesta e agli elementi del sedile secondo le istruzioni di montaggio.
- Durante l'utilizzo delle aperture per le cinture di sicurezza, assicurarsi che le cerniere siano correttamente chiuse attorno alla cintura.


- **Il telo può essere configurato in diverse modalità (superficie completa, 2/3 del sedile, 1/3 del sedile). Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano correttamente assicurati.**
- **Gli elementi in gomma servono esclusivamente a stabilizzare il telo piegato e non sono destinati al trasporto del prodotto.**
- **Il sistema di bottoni automatici consente il fissaggio di accessori compatibili. Assicurarsi che tutti i bottoni siano correttamente chiusi.**
- **Il telo deve essere pulito regolarmente.**
- **Dopo il contatto con l'umidità, il prodotto deve essere asciugato per prevenire la formazione di batteri o muffe.**
- **Il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto.**
- **Il prodotto deve essere sostituito immediatamente in caso di:**
 - danni al materiale
 - cuciture scucite
 - cinghie danneggiate
 - fibbie danneggiate
 - cerniere danneggiate
 - elementi strutturali allentati
 - bottoni automatici danneggiati
 - elementi di rinforzo danneggiati


L'acquisto e l'utilizzo di questo prodotto significa che l'utente ha letto le istruzioni e accetta le condizioni d'uso. Il produttore non è responsabile per danni derivanti da uso improprio.


CZ

DŮLEŽITÉ! DBEJTE NA BEZPEČÍ A POHODLÍ SVÉHO MAZLÍČKA. PŘEČTĚTE SI PROSÍM NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY, ABYSTE ZAJISTILI NEJLEPŠÍ A NEJBEBEPEČNĚJŠÍ POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU.

Symboly

 **VAROVÁNÍ** Upozorňuje na možné riziko, které může vést k vážnému zranění.

 **UPOZORNĚNÍ** Upozorňuje na situace, které mohou způsobit poškození výrobku nebo lehká zranění.

 **POZNÁMKA** Další tipy pro správné používání výrobku.

VAROVÁNÍ

- **Ochranná podložka do auta je určena k ochraně sedadel vozidla a ke zvýšení komfortu psa během přepravy.**
- **Produkt je určen výhradně pro přepravu psů a není určen pro přepravu dětí ani jako hračka.**
- **Nenechávejte produkt v dosahu dětí nebo zvířat bez dozoru. Nedovoľte psovi ani dětem kousat podložku ani její části, jako jsou materiál, zipy, popruhy, přezky, patentky nebo výztužné prvky. Malé části mohou být spolknuty a způsobit udušení nebo zranění.**
- **Nepoužívejte produkt v případě viditelného poškození, jako jsou:**
 - prodřený materiál
 - roztržené švy
 - poškozené popruhy
 - poškozené zipy
 - prasklé přezky
 - uvolněné konstrukční prvky
 - poškozené patentky
 - poškozené tunely pro výztuhy
- **Před každým použitím zkontrolujte stav produktu a ujistěte se, že všechny prvky jsou funkční.**
- **Výztužné prvky musí být vždy správně umístěny v tunelech podložky. Nesprávná montáž může vést k poškození produktu nebo ke zranění.**
- **Zvýšené otvory pro bezpečnostní pásy pomáhají omezit pronikání nečistot dovnitř podložky.**
- **Dělicí zipy umožňují současné použití bočních panelů podložky a bezpečnostních pásů.**
- **Systém patentek umožňuje rozšířit funkčnost produktu o kompatibilní příslušenství.**
- **V případě alergické reakce zvířete přestaňte produkt používat.**
- **Produkt nenahrazuje přepravky ani certifikované bezpečnostní systémy pro zvířata.**
- Pro více informací kontaktujte místního prodejce nebo navštivte bebobi.pl.

- Pro více informací kontaktujte místního prodejce nebo navštivte bebobi.pl.

Výrobce **nenese odpovědnost** za následky nesprávného používání, zejména za:

- poškození způsobené kousáním produktu psem
- spolknutí částí produktu
- používání poškozeného produktu
- nedostatečný dohled nad dítětem nebo zvířetem
- nesprávnou montáž výztužných prvků
- nesprávné upevnění podložky ve vozidle
- přirozené opotřebení materiálů

[Produkt nenahrazuje přepravky ani bezpečnostní systémy pro zvířata.](#)

UPOZORNĚNÍ


- **Před každým použitím zkontrolujte stav materiálu, švů, popruhů, přezek, patentek, zipů a výztužných prvků.**
- **Používejte produkt výhradně k určenému účelu.**
- **Podložka by měla být správně připevněna k opěrkám hlavy a k částem sedadla podle montážního návodu.**
- **Při používání otvorů pro bezpečnostní pásy se ujistěte, že jsou zipy správně zapnuté kolem pásu.**
- **Podložku lze konfigurovat v různých uspořádáních (celá plocha, 2/3 sedadla, 1/3 sedadla). Ujistěte se, že všechny upevňovací prvky jsou správně zajištěny.**
- **Gumové prvky slouží pouze ke stabilizaci složené podložky a nejsou určeny k přenášení produktu.**
- **Systém patentek umožňuje připevnění kompatibilního příslušenství. Ujistěte se, že všechny patentky jsou správně zapnuté.**
- **Podložka by měla být pravidelně čistěna.**
- **Po kontaktu s vlhkostí je nutné produkt vysušit, aby se zabránilo vzniku bakterií nebo plísní.**
- **Produkt by měl být skladován na suchém místě.**
- **Produkt musí být okamžitě vyměněn v případě:**
 - poškození materiálu
 - roztržených švů
 - poškozených popruhů
 - poškozených přezek
 - poškozených zipů
 - uvolněných konstrukčních prvků
 - poškozených patentek
 - poškozených výztužných prvků


Zakoupení a používání tohoto produktu znamená, že uživatel si přečetl návod a souhlasí s podmínkami používání. Výrobce nenese odpovědnost za následky nesprávného použití.


FR

IMPORTANT! ASSUREZ LA SÉCURITÉ ET LE CONFORT DE VOTRE ANIMAL DE COMPAGNIE. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION SÛRE ET AGRÉABLE DU PRODUIT.

Symboles

 **AVERTISSEMENT** Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves.

 **ATTENTION** Indique des situations pouvant endommager le produit ou causer des blessures mineures.

 **REMARQUE** Conseils supplémentaires concernant une utilisation correcte.

AVERTISSEMENT

- **La housse de protection pour voiture est conçue pour protéger les sièges du véhicule et améliorer le confort du chien pendant le transport.**
- **Le produit est destiné exclusivement au transport des chiens et n'est pas destiné au transport des enfants ni à être utilisé comme jouet.**
- **Ne laissez pas le produit à la portée des enfants ou des animaux sans surveillance. Ne laissez pas le chien ni les enfants mâcher la housse ou ses éléments tels que le matériau, les fermetures éclair, les sangles, les boucles, les boutons-pression ou les éléments de renforcement. Les petites pièces peuvent être avalées et provoquer un étouffement ou des blessures.**

- N'utilisez pas le produit en cas de dommages visibles tels que :**

- o matériau usé
- o coutures ouvertes
- o sangles endommagées
- o fermetures éclair endommagées
- o boucles cassées
- o éléments structurels desserrés
- o boutons–pression endommagés
- o tunnels des éléments de renforcement endommagés

- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du produit et assurez-vous que tous les éléments sont fonctionnels.**
- Les éléments de renforcement doivent toujours être correctement placés dans les tunnels de la housse. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.**
- Les ouvertures surélevées pour les ceintures de sécurité aident à limiter la pénétration de saletés à l'intérieur de la housse.**
- Les fermetures éclair séparables permettent l'utilisation simultanée des panneaux latéraux de la housse et des ceintures de sécurité.**
- Le système de boutons–pression permet d'étendre la fonctionnalité du produit avec des accessoires compatibles.**
- En cas de réaction allergique de l'animal, cessez d'utiliser le produit.**
- Le produit ne remplace pas les cages de transport ni les systèmes de sécurité certifiés pour animaux.**
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur local ou consultez bebobi.pl.

Le fabricant **décline toute responsabilité** en cas d'utilisation inappropriée, notamment pour :

- les dommages causés par le chien qui mord le produit
- l'ingestion de composants du produit
- l'utilisation d'un produit endommagé
- l'absence de surveillance d'un enfant ou d'un animal
- l'installation incorrecte des éléments de renforcement
- la fixation incorrecte de la housse dans le véhicule
- l'usure naturelle des matériaux

[Le produit ne remplace pas les cages de transport ni les systèmes de sécurité pour animaux.](#)




⚠ ATTENTION

- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du matériau, des coutures, des sangles, des boucles, des boutons–pression, des fermetures éclair et des éléments de renforcement.
- Utilisez le produit uniquement conformément à son usage prévu.
- La housse doit être correctement fixée aux appuie-têtes et aux éléments du siège conformément aux instructions d'installation.
- Lors de l'utilisation des ouvertures pour les ceintures de sécurité, assurez-vous que les fermetures éclair sont correctement fermées autour de la ceinture.
- La housse peut être configurée de différentes manières (surface complète, 2/3 de la banquette, 1/3 de la banquette). Assurez-vous que tous les éléments de fixation sont correctement sécurisés.
- Les éléments en caoutchouc servent uniquement à stabiliser la housse pliée et ne sont pas destinés à transporter le produit.
- Le système de boutons–pression permet de fixer des accessoires compatibles. Assurez-vous que tous les boutons–pression sont correctement fermés.
- La housse doit être nettoyée régulièrement.
- Après un contact avec l'humidité, le produit doit être séché afin d'éviter le développement de bactéries ou de moisissures.
- Le produit doit être stocké dans un endroit sec.
- Le produit doit être remplacé immédiatement en cas de :
 - o dommage du matériau
 - o coutures ouvertes
 - o sangles endommagées
 - o boucles endommagées
 - o fermetures éclair endommagées
 - o éléments structurels desserrés
 - o boutons–pression endommagés
 - o éléments de renforcement endommagés

L'achat et l'utilisation de ce produit signifient que l'utilisateur a lu le mode d'emploi et accepte les conditions d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences résultant d'une utilisation du produit non conforme aux instructions.

BELANGRIJK! ZORG VOOR DE VEILIGHEID EN HET COMFORT VAN UW HUISDIER. LEES DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR OM EEN VEILIGE EN CORRECTE GEBRUIK VAN HET PRODUCT TE GARANDEREN.

Symbolen

-  **WAARSCHUWING** Geeft een potentieel risico aan dat kan leiden tot ernstig letsel.
-  **LET OP** Geeft situaties aan die schade aan het product of lichte verwondingen kunnen veroorzaken.
-  **INFORMATIE** Aanvullende tips voor correct gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

- De autobeschermingsmat is ontworpen om de autostoelen te beschermen en het comfort van de hond tijdens transport te verhogen.**
- Het product is uitsluitend bedoeld voor het vervoeren van honden en is niet bedoeld voor het vervoeren van kinderen of voor gebruik als speelgoed.**
- Laat het product niet binnen het bereik van kinderen of dieren zonder toezicht. Laat de hond of kinderen niet op de mat of de onderdelen ervan kauwen, zoals het materiaal, ritsen, banden, gespen, drukknoppen of verstervigingselementen. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt en verstikking of letsel veroorzaken.**
- Gebruik het product niet bij zichtbare beschadigingen zoals:**
 - o versleten materiaal
 - o losgeraakte naden
 - o beschadigde banden
 - o beschadigde ritsen
 - o gebroken gespen
 - o losse constructie–elementen
 - o beschadigde drukknopen
 - o beschadigde tunnels voor verstervingen
- Controleer vóór elk gebruik de staat van het product en zorg ervoor dat alle onderdelen goed functioneren.**
- De verstervigingselementen moeten altijd correct in de tunnels van de mat worden geplaatst. Onjuiste montage kan leiden tot schade aan het product of letsel.**
- Verhoogde openingen voor veiligheidsgordels helpen te voorkomen dat vuil in de mat terechtkomt.**
- Deelbare ritsen maken het mogelijk om de zijpanelen van de mat en de veiligheidsgordels tegelijkertijd te gebruiken.**
- Het drukknopsysteem maakt het mogelijk om de functionaliteit van het product uit te breiden met compatibele accessoires.**
- Bij een allergische reactie van het dier moet het gebruik van het product worden gestaakt.**
- Het product vervangt geen transportboxen of gecertificeerde veiligheidssystemen voor huisdieren.**
- Voor meer informatie neem contact op met uw lokale verkoper of bezoek bebobi.pl.

De fabrikant is **niet aansprakelijk** voor gevolgen van onjuist gebruik, in het bijzonder voor:

- schade veroorzaakt doordat de hond op het product kauwt
- het inslikken van onderdelen van het product
- gebruik van een beschadigd product
- gebrek aan toezicht op een kind of dier
- onjuiste montage van verstervigingselementen
- onjuiste bevestiging van de mat in het voertuig
- natuurlijke slijtage van materialen

[Het product vervangt geen transportboxen of veiligheidssystemen voor dieren.](#)

⚠ LET OP

- Controleer vóór elk gebruik de staat van het materiaal, naden, banden, gespen, drukknopen, ritsen en verstervigingselementen.
- Gebruik het product uitsluitend waarvoor het bedoeld is.
- De mat moet correct aan de hoofdsteunen en zitelementen worden bevestigd volgens de montage–instructies.




- Controleer bij gebruik van de openingen voor veiligheidsgordels of de ritsen correct rond de gordel zijn gesloten.
- De mat kan in verschillende configuraties worden gebruikt (volledig oppervlak, 2/3 van de achterbank, 1/3 van de achterbank). Zorg ervoor dat alle bevestigingselementen correct zijn vastgezet.
- De rubberen elementen zijn uitsluitend bedoeld om de opgevouwen mat te stabiliseren en zijn niet bedoeld om het product te dragen.
- Het drukknopsysteem maakt het mogelijk compatibele accessoires te bevestigen. Zorg ervoor dat alle drukknopen goed gesloten zijn.
- De mat moet regelmatig worden gereinigd.
- Na contact met vocht moet het product worden gedroogd om de groei van bacteriën of schimmel te voorkomen.
- Het product moet op een droge plaats worden bewaard.
- Het product moet onmiddellijk worden vervangen in geval van:
 - o beschadiging van het materiaal
 - o losgeraakte naden
 - o beschadigde banden
 - o beschadigde gespen
 - o beschadigde ritsen
 - o losse constructie–elementen
 - o beschadigde drukknopen
 - o beschadigde verstervigingselementen

Door dit product te kopen en te gebruiken bevestigt de gebruiker dat hij de instructies heeft gelezen en de gebruiksvoorwaarden accepteert. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgen van onjuist gebruik.

DK

VIGTIG! SIKR DIN HUNDS SIKKERHED OG KOMFORT. LÆS VENLIGST NEDENSTÅENDE VEJLEDNING GRUNDIGT FOR AT SIKRE KORREKT OG SIKKER BRUG AF PRODUKTET.

Symboler

-  **ADVARSEL** Angiver en potentiel risiko, der kan føre til alvorlige skader.
-  **BEMÆRK** Angiver situationer, der kan forårsage skader på produktet eller mindre personskader.
-  **INFORMATION** Yderligere tips til korrekt brug.

⚠ ADVARSEL

- Bilsædebeskytteren er designet til at beskytte bilens sæder og øge hundens komfort under transport.**
- Produktet er udelukkende beregnet til transport af hunde og er ikke beregnet til transport af børn eller til brug som legetøj.**
- Efterlad ikke produktet inden for rækkevidde af børn eller dyr uden opsyn. Lad ikke hunde eller børn bide i matten eller dens dele såsom materialet, lynlåse, stropper, spænder, trykknapper eller afstivningselementer. Små dele kan blive slugt og forårsage kvælning eller skader.**
- Brug ikke produktet, hvis der er synlige skader såsom:**
 - o slidt materiale
 - o løse eller ødelagte syninger
 - o beskadigede stropper
 - o beskadigede lynlåse
 - o knækkede spænder
 - o løse konstruktionsdele
 - o beskadigede trykknapper
 - o beskadigede kanaler til afstivningselementer
- Kontrollér produktets tilstand før hver brug, og sørg for, at alle dele fungerer korrekt.**
- Afstivningselementerne skal altid placeres korrekt i mättens kanaler. Forkert montering kan føre til produktskader eller personskade.**
- Forhøjede åbninger til sikkerhedsseler hjælper med at begrænse, at snavs trænger ind i matten.**
- Delbare lynlåse gør det muligt at bruge mättens sidepaneler og sikkerhedsselerne samtidig.**
- Trykknapsystemet gør det muligt at udvide produktets funktionalitet med kompatibelt tilbehør.**

- Hvis der opstår en allergisk reaktion hos dyret, skal brugen af produktetophøre.**
- Produktet erstatter ikke transportkasser eller certificerede sikkerhedssystemer til kæledyr.**
- For yderligere information kontakt din lokale forhandler eller besøg bebobi.pl.

Producenten **påtager sig intet ansvar for konsekvenser** af forkert brug, herunder især:

- skader forårsaget af, at hunden bider i produktet
- slugning af produktdele
- brug af et beskadiget produkt
- manglende opsyn med børn eller dyr
- forkert montering af afstivningselementer
- forkert fastgørelse af måtten i køretøjet
- naturlig slitage af materialer

[Produktet erstatter ikke transportkasser eller sikkerhedssystemer til dyr.](#)

BEMÆRK

- Kontrollér før hver brug tilstanden af materialet, syningerne, stropperne, spænderne, trykknapperne, lynlåsene og afstivningselementerne.
- Brug kun produktet til det tilsigtede formål.
- Måtten skal fastgøres korrekt til nakkestøtterne og sædets elementer i henhold til monteringsvejledningen.
- Ved brug af åbningerne til sikkerhedsseler skal du sikre, at lynlåsene er korrekt lukket omkring selen.
- Måtten kan konfigureres i forskellige opsætninger (fuld overflade, 2/3 af sædet, 1/3 af sædet). Sørg for, at alle fastgørelseselementer er korrekt sikret.
- Gummielmenterne er kun beregnet til at stabilisere den sammenfoldede måtte og er ikke beregnet til at bære produktet.
- Trykknapsystemet gør det muligt at fastgøre kompatibelt tilbehør. Sørg for, at alle trykknapper er korrekt lukket.
- Måtten bør rengøres regelmæssigt.
- Efter kontakt med fugt skal produktet tørres for at forhindre udvikling af bakterier eller skimmelsvamp.
- Produktet skal opbevares et tørt sted.
- Produktet skal straks udskiftes i tilfælde af:
 - beskadiget materiale
 - ødelagte syninger
 - beskadigede stropper
 - beskadigede spænder
 - beskadigede lynlåse
 - løse konstruktionsdele
 - beskadigede trykknapper
 - beskadigede afstivningselementer


Køb og brug af dette produkt betyder, at brugeren har læst instruktionen og accepterer brugsbetingelserne. Producenten er ikke ansvarlig for konsekvenser af forkert brug.

SE

!VIKTIGT! SÄKERSTÄLL DITT HUSDJURS SÄKERHET OCH KOMFORT. LÄS NOGA IGENOM NEDANSTÄENDE INSTRUKTIONER FÖR ATT GARANTERA SÄKER OCH KORREKT ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

Symboler

 **VARNING** Anger en potentiell risk som kan orsaka allvarliga skador.

 **OBS** Anger situationer som kan orsaka skador på produkten eller lindriga personskador.

 **INFORMATION** Ytterligare rekommendationer för korrekt användning.

VARNING

- Bilskyddsmattan är avsedd att skydda bilens säten och öka hundens komfort under transport.
- Produkten är endast avsedd för transport av hundar och är inte avsedd för transport av barn eller för användning som leksak.
- Lämna inte produkten inom räckhåll för barn eller djur utan uppsikt. Låt inte hunden eller barn bita i mattan eller dess delar såsom materialet, dragkedjor, remmar, spännen, tryckknappar eller förstärkningselement. Små delar kan sväljas och orsaka kvävning eller skador.

- Använd inte produkten om det finns synliga skador såsom:

- slitet material
- spruckna eller öppna sömmar
- skadade remmar
- skadade dragkedjor
- trasiga spännen
- lösa konstruktionsdelar
- skadade tryckknappar
- skadade kanaler för förstärkningselement

- Kontrollera produktens skick före varje användning och säkerställ att alla delar fungerar korrekt.**
- Förstärkningselementen måste alltid placeras korrekt i mattans kanaler. Felaktig montering kan leda till produktskador eller personskador.**
- Upphöjda öppningar för säkerhetsbälten hjälper till att begränsa att smuts tränger in i mattan.**
- Delbara dragkedjor gör det möjligt att använda mattans sidopaneler samtidigt som säkerhetsbältena används.**
- Tryckknappssystemet gör det möjligt att utöka produktens funktionalitet med kompatibla tillbehör.**
- Om en allergisk reaktion uppstår hos djuret ska användningen av produkten omedelbart avbrytas.**
- Produkten ersätter inte transportburar eller certifierade säkerhetssystem för husdjur.**
- För mer information, kontakta din lokala återförsäljare eller besök bebobi.pl.

Tillverkaren **ansvarar inte** för konsekvenser av felaktig användning, särskilt inte för:

- skador orsakade av att hunden biter i produkten
- att delar av produkten sväljs
- användning av en skadad produkt
- bristande tillsyn över barn eller djur
- felaktig montering av förstärkningselement
- felaktig fastsättning av mattan i fordonet
- naturligt slitage av material

[Produkten ersätter inte transportburar eller säkerhetssystem för djur.](#)

OBS

- Kontrollera före varje användning materialets, sömmarnas, remmarnas, spännenas, tryckknapparnas, dragkedjornas och förstärkningselementens skick.
- Använd produkten endast för dess avsedda ändamål.
- Mattan ska fästas korrekt vid nackstöden och sätesdelarna enligt monteringsanvisningarna.
- Vid användning av öppningarna för säkerhetsbälten, säkerställ att dragkedjorna är korrekt stängda runt bältet.
- Mattan kan konfigureras i olika lägen (full yta, 2/3 av sätet, 1/3 av sätet). Säkerställ att alla fästelement är korrekt säkrade.
- Gummielementen är endast avsedda för att stabilisera den hopvikta mattan och är inte avsedda för att bära produkten.
- Tryckknappssystemet gör det möjligt att fästa kompatibla tillbehör. Säkerställ att alla tryckknappar är korrekt stängda.
- Mattan bör rengöras regelbundet.
- Efter kontakt med fukt ska produkten torkas för att förhindra utveckling av bakterier eller mögel.
- Produkten ska förvaras på en torr plats.
- Produkten måste omedelbart bytas ut vid:
 - skadat material
 - öppna sömmar
 - skadade remmar
 - skadade spännen
 - skadade dragkedjor
 - lösa konstruktionsdelar
 - skadade tryckknappar
 - skadade förstärkningselement

Köp och användning av denna produkt innebär att användaren har läst instruktionerna och accepterar användningsvillkoren. Tillverkaren ansvarar inte för användning som inte följer instruktionerna.

NO

VIKTIG! SÖRG FOR SIKKERHET OG KOMFORT FOR KJÆLEDYRET DITT. LES FØLGENDE INSTRUKSJONER NØYE FOR Å SIKRE TRYGG OG KORREKT BRUK AV PRODUKTET.

Symboler

 **ADVARSEL** Indikerer potensiell risiko som kan føre til alvorlig skade.

 **OBS** Indikerer situasjoner som kan føre til skade på produktet eller mindre personskader.

 **INFORMASJON** Tilleggsråd for riktig bruk.

ADVARSEL

- Bilsetematten er designet for å beskytte bilens seter og øke hundens komfort under transport.
- Produktet er kun beregnet for transport av hunder og er ikke ment for transport av barn eller for bruk som leketøy.
- Ikke la produktet ligge innen rekkevidde for barn eller dyr uten tilsyn. Ikke la hunden eller barn bygge på matten eller dens deler som materiale, glidelåser, stropper, spenner, trykknapper eller avstivningselementer. Små deler kan bli svelget og forårsake kvelning eller skade.
- Ikke bruk produktet dersom det har synlige skader som:
 - slitt materiale
 - ødelagte sømmer
 - skadede stropper
 - skadede glidelåser
 - ødelagte spenner
 - løse konstruksjonselementer
 - skadede trykknapper
 - skadede kanaler for avstivningselementer
- Før hver bruk skal produktets tilstand kontrolleres, og det skal sikres at alle deler fungerer som de skal.**
- Avstivningselementene må alltid plasseres korrekt i matten sine kanaler. Feil montering kan føre til skade på produktet eller personskade.
- Forhøyede åpninger for sikkerhetsbelter bidrar til å begrense at smuss trenger inn i matten.
- Delbare glidelåser gjør det mulig å bruke sidepanelene på matten samtidig som sikkerhetsbeltene brukes.
- Trykknappssystemet gjør det mulig å utvide produktets funksjonalitet med kompatibelt tilbehør.
- Dersom det oppstår en allergisk reaksjon hos dyret, må bruken av produktet stoppes.
- Produktet erstatter ikke transportbur eller sertifiserte sikkerhetssystemer for kjæledyr.
- For mer informasjon, kontakt din lokale forhandler eller besøk bebobi.pl.

Produzenten **er ikke ansvarlig** for konsekvenser av feil bruk, spesielt for:

- skade forårsaket av at hunden tygger på produktet
- svelging av produktdele
- bruk av et skadet produkt
- manglende tilsyn med barn eller dyr
- feil montering av avstivningselementer
- feil festing av matten i kjøretøyet
- naturlig slitasje av materialer

[Produktet erstatter ikke transportbur eller sikkerhetssystemer for dyr.](#)

OBS

- Kontroller før hver bruk tilstanden til materialet, sømmene, stroppene, spennene, trykknappene, glidelåsene og avstivningselementene.**
- Bruk produktet kun til det formålet det er beregnet for.**
- Matten skal festes korrekt til nakkestøttene og setets elementer i henhold til monteringsinstruksjonene.**
- Ved bruk av åpninger for sikkerhetsbelter må du forsikre deg om at glidelåsene er korrekt lukket rundt beltet.**
- Matten kan konfigureres i ulike oppsett (full flate, 2/3 av setet, 1/3 av setet). Sørg for at alle festeelementer er korrekt sikret.**
- Gummielmentene er kun ment for å stabilisere den sammenfoldede matten og er ikke beregnet for å bære produktet.**
- Trykknappssystemet gjør det mulig å feste kompatibelt tilbehør. Sørg for at alle trykknapper er korrekt festet.**
- Matten bør rengjøres regelmessig.**

- Etter kontakt med fuktighet må produktet tørkes for å forhindre utvikling av bakterier eller mugg.**
- Produktet skal oppbevares på et tørt sted.**
- Produktet må umiddelbart byttes ut ved:**
 - skade på materialet
 - ødelagte sømmer
 - skadede stropper
 - skadede spenner
 - skadede gliedelåser
 - løse konstruksjonselementer
 - skadede trykknapper
 - skadede avstivningselementer

Kjøp og bruk av dette produktet betyr at brukeren har lest instruksjonen og aksepterer bruksvilkårene. Produsenten er ikke ansvarlig for konsekvenser av feil bruk.

EE

TÄHTIS! HOOLITSE OMA LEMMIKU TURVALISUSE JA MUGAVUSE EEST. PALUME TUTVUDA ALLPOOL OLEVATE JUHI-ISTEGA, ET TAGADA TOOTE OHUTU JA ÕIGE KASUTAMINE.

LV

PL

PT

RU

SK

SI

TR

- Auto istmekaitsematt on mõeldud autoistmete kaitsmiseks ja koera mugavuse suurendamiseks transpordi ajal.**
- Toode on mõeldud ainult koerte transportimiseks ning ei ole mõeldud laste transportimiseks ega kasutamiseks mänguasjana.**
- Ärge jätke toodet laste või loomade käeulatusse ilma järelevalveta. Ärge lubage koeral ega lastel närida matti ega selle osi, nagu materjal, lukud, rihmad, pandlad, trukid või jäigastuselemendid. Väikesed osad võivad alla neelamisel põhjustada lämbumist või vigastusi.**
- Ärge kasutage toodet, kui sellel on nähtavad kahjustused, näiteks:**
 - kulunud materjal
 - lahti tulnud õmblused
 - kahjustatud rihmad
 - kahjustatud lukud
 - katkised pandlad
 - lahtised konstruksiooniosad
 - kahjustatud trukid
 - kahjustatud jäigastuselementide kanalid
- Kontrollige enne iga kasutamist toote seisukorda ja veenduge, et kõik osad on töökorras.**
- Jäigastuselemendid peavad alati olema õigesti paigutatud mati kanalitesse. Vale paigaldus võib põhjustada toote kahjustusi või vigastusi.**
- Tõstetud turvavöö avad aitavad piirata mustuse sattumist mati sisse.**
- Eraldatavad lukud võimaldavad kasutada samaaegselt mati külgpaneele ja turvavöösid.**
- Trukisüsteem võimaldab laiendada toote funktsionaalsust ühilduvate lisatarvikutega.**
- Looma allergilise reaktsiooni korral lõpetage toote kasutamine.**
- Toode ei asenda lemmikloomade transpordipuure ega sertifitseeritud turvasüsteeme.**
- Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku müüjaga või külastage veebilehte bebbi.pl.

Tootja **ei vastuta** väärkasutusest tulenevate tagajärgede eest, eelkõige:

- koera poolt toote närimisest põhjustatud kahjustused
- toote osade allaneelamine
- kahjustatud toote kasutamine
- laste või loomade järelevalve puudumine
- jäigastuselementide vale paigaldus
- mati vale kinnitamine sõidukisse
- materjalide loomulik kulumine

Toode ei asenda loomade transpordipuure ega turvasüsteeme.

⚠️ ETTEVAATUST

- Enne iga kasutamist kontrollige materjali, õmbluste, rihmade, pandlate, truktide, lukkude ja jäigastuselementide seisukorda.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel.
- Matt peab olema õigesti kinnitatud peatugede ja istme elementide külge vastavalt paigaldusjuhendile.
- Turvavöö avade kasutamisel veenduge, et lukud on õigesti turvavöö ümber suletud.
- Matti saab seadistada erinevates konfiguratsioonides (täispind, 2/3 istmest, 1/3 istmest). Veenduge, et kõik kinnituselemendid on korralikult kinnitatud.
- Kummielementid on mõeldud ainult kokkupandud mati stabiliseerimiseks ega ole mõeldud toote kandmiseks.
- Trukisüsteem võimaldab kinnitada ühilduvaid lisatarvikuid. Veenduge, et kõik trukid on korralikult kinnitatud.
- Matti tuleks regulaarselt puhastada.
- Pärast kokkupuudet niiskusega tuleb toode kuivatada, et vältida bakterite või hallituse teket.
- Toodet tuleb hoida kuivas kohas.
- Toode tuleb viivitamatult välja vahetada järgmistel juhtudel:
 - materjali kahjustus
 - lahti tulnud õmblused
 - kahjustatud rihmad
 - kahjustatud pandlad
 - kahjustatud lukud
 - lahtised konstruksiooniosad
 - kahjustatud trukid
 - kahjustatud jäigastuselemendid

Selle toote ostmine ja kasutamine kinnitab, et kasutaja on juhised läbi lugenud ja nõustub kasutustingimustega. Tootja ei vastuta juhistele mittevastavast kasutamisest tulenevate tagajärgede eest.

LV

SVARĪGI! RŪPĒJIES PAR SAVU MĪLUĻU DROŠĪBU UN KOMFORTU. LŪDZU, IEPAZĪSTIES AR TĀLĀK NORĀDĪTĀJĀM INSTRUKCIJĀM, LAI NODROŠINĀTU PRODUKTA DROŠU UN PAREIZU LIETOŠANU.

PL

PT

RU

SK

SI

TR

LV

PL

- Automašīnas sēdekļa aizsargpaklājs ir paredzēts, lai aizsargātu automašīnas sēdekļus un palielinātu suņa komfortu transportēšanas laikā.**
- Produkts ir paredzēts tikai suņu pārvadāšanai un nav paredzēts bērnu pārvadāšanai vai lietošanai kā rotaļlieta.**
- Neatstājiet produktu bērnu vai dzīvnieku sasniedzamā vietā bez uzraudzības. Neļaujiet sunim vai bērniem grauzt paklāju vai tā daļas, piemēram, materiālu, rāvējslēdzēju, siksnas, sprādzes, spiedpogas vai stingriņošos elementus. Sīkas detaļas var tikt norītas un izraisīt aizrīšanas vai traumas.**
- Nelietojiet produktu, ja ir redzami bojājumi, piemēram:**
 - nolietots materiāls
 - atirušas šuves
 - bojātas siksnas
 - bojāti rāvējslēdzēji
 - salauztas sprādzes
 - vaļīgi konstrukcijas elementi
 - bojātas spiedpogas
 - bojāti stingriņošo elementu kanāli
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet produkta stāvokli un pārlicinieties, ka visi elementi ir darba kārtībā.**

- Stingriņošie elementi vienmēr jāievieto pareizi paklāja kanālos. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt produkta bojājumus vai traumas.**
- Paaugstinātās drošības jostu atveres pafidz ierobežot netīrumu iekļūšanu paklāja iekšpusē.**
- Atdalāmie rāvējslēdzēji ļauj vienlaikus izmantot paklāja sānu paneļus un drošības jostas.**
- Spiedpogu sistēma ļauj paplašināt produkta funkcionalitāti ar saderīgiem piederumiem.**
- Ja dzīvniekam rodas alerģiska reakcija, pārtrauciet produkta lietošanu.**
- Produkts neaizstāj dzīvnieku transportēšanas būrus vai sertificētas drošības sistēmas.**
- Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar vietējo pārdevēju vai apmeklējiet vietni bebbi.pl.

SK

Ražotājs **nav atbildīgs** par nepareizas lietošanas sekām, jo īpaši par:

- bojājumiem, ko izraisījis suns, košļājot produktu
- produkta detaļu norīšanu
- bojāta produkta lietošanu
- bērna vai dzīvnieka uzraudzības trūkumu
- nepareizu stingriņošo elementu uzstādīšanu
- nepareizu paklāja nostiprināšanu transportlīdzeklī
- materiālu dabisko nolietojumu.

LV

PL

PT

RU

SK

SI

- Auto istmekaitsematt on mõeldud autoistmete kaitsmiseks ja koera mugavuse suurendamiseks transpordi ajal.**
- Toode on mõeldud ainult koerte transportimiseks ning ei ole mõeldud laste transportimiseks ega kasutamiseks mänguasjana.**
- Ärge jätke toodet laste või loomade käeulatusse ilma järelevalveta. Ärge lubage koeral ega lastel närida matti ega selle osi, nagu materjal, lukud, rihmad, pandlad, trukid või jäigastuselemendid. Väikesed osad võivad alla neelamisel põhjustada lämbumist või vigastusi.**
- Ärge kasutage toodet, kui sellel on nähtavad kahjustused, näiteks:**
 - kulunud materjal
 - lahti tulnud õmblused
 - kahjustatud rihmad
 - kahjustatud lukud
 - katkised pandlad
 - lahtised konstruksiooniosad
 - kahjustatud trukid
 - kahjustatud jäigastuselementide kanalid
- Kontrollige enne iga kasutamist toote seisukorda ja veenduge, et kõik osad on töökorras.**
- Jäigastuselemendid peavad alati olema õigesti paigutatud mati kanalitesse. Vale paigaldus võib põhjustada toote kahjustusi või vigastusi.**
- Tõstetud turvavöö avad aitavad piirata mustuse sattumist mati sisse.**
- Eraldatavad lukud võimaldavad kasutada samaaegselt mati külgpaneele ja turvavöösid.**
- Trukisüsteem võimaldab laiendada toote funktsionaalsust ühilduvate lisatarvikutega.**
- Looma allergilise reaktsiooni korral lõpetage toote kasutamine.**
- Toode ei asenda lemmikloomade transpordipuure ega sertifitseeritud turvasüsteeme.**
- Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku müüjaga või külastage veebilehte bebbi.pl.

TR

LV

PL

PT

RU

SK

SI

TR

LV

PL

PT

RU

SK

SI

TR

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Automobilio sėdynės apsauginis kilimėlis skirtas apsaugoti automobilio sėdynes ir padidinti šuns komfortą transportavimo metu.**
- Produktas skirtas tik šunų transportavimui ir nėra skirtas vaikų transportavimui ar naudojimui kaip žaislas.**
- Nepalikite produkto vaikams ar gyvūnams pasiekiamoje vietoje be priežiūros.** Neleiskite šuniui ar vaikams kramtyti kilimėlio ar jo dalių, tokių kaip medžiaga, užtrauktukai, diržai, sagtelės, spaudės ar standinimo elementai. Mažos dalys gali būti prarytos ir sukelti užspringimą ar sužalojimus.
- Nenaudokite produkto, jei matomi pažeidimai, tokie kaip:**
 - nusidėvėjusi medžiaga
 - iširusios siūlės
 - pažeisti diržai
 - pažeisti užtrauktukai
 - sulūžusios sagtelės
 - atsilaisvinę konstrukciniai elementai
 - pažeistos spaudės
 - pažeisti standinimo elementų kanalai
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite produkto būklę ir įsitikinkite, kad visi elementai yra tvarkingi.**
- Standinimo elementai visada turi būti tinkamai įstatyti į kilimėlio kanalus.** Netinkamas montavimas gali sukelti produkto pažeidimus ar sužalojimus.
- Pakeltos saugos diržų angos padeda apriboti nešvarumų patekimą į kilimėlio vidų.**
- Atskiriami užtrauktukai leidžia vienu metu naudoti kilimėlio šonines dalis ir saugos diržus.**
- Spaudžių sistema leidžia išplėsti produkto funkcionalumą naudojant suderinamus priedus.**
- Jei gyvūnui pasireiškia alerginė reakcija, nutraukite produkto naudojimą.**
- Produktas nepakeičia gyvūnų transportavimo dėžių ar sertifikuotų saugos sistemų.**
- Daugiau informacijos rasite susisiekę su vietiniu pardavėju arba apsilankę svetainėje bebobī.pl

Gamintojas **neatsako už** netinkamo naudojimo pasekmes, ypač už:

- pažeidimus, atsiradusius šuniui sukramčius produktą
- produkto dalių prarijimą
- pažeisto produkto naudojimą
- vaikų ar gyvūnų nepriežiūrą
- netinkamą standinimo elementų montavimą
- netinkamą kilimėlio tvirtinimą transporto priemonėje
- natūralų medžiagų nusidėvėjimą

Produktas nepakeičia gyvūnų transportavimo dėžių ar saugos sistemų.

⚠ DĖMESIO

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite medžiagos, siūlių, diržų, sagtelių, spaudžių, užtrauktukų ir standinimo elementų būklę.
- Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.
- Kilimėlis turi būti tinkamai pritvirtintas prie galvos atramų ir sėdynės elementų pagal montavimo instrukciją.
- Naudodami saugos diržų angas, įsitikinkite, kad užtrauktukai yra tinkamai užsegti aplink diržą.
- Kilimėlj galima konfigūruoti įvairiais būdais (pilnas paviršius, 2/3 sėdynės, 1/3 sėdynės). Įsitikinkite, kad visi tvirtinimo elementai yra tinkamai pritvirtinti.
- Guminiai elementai skirti tik sulankstyto kilimėlio stabilizavimui ir nėra skirti produkto nešiojimui.
- Spaudžių sistema leidžia pritvirtinti suderinamus priedus. Įsitikinkite, kad visos spaudės yra tinkamai užsegtos.
- Kilimėlis turi būti reguliariai valomas.
- Po kontakto su drėgme produktą reikia išdžiovinti, kad būtų išvengta bakterijų ar pelėsio atsiradimo.
- Produktas turi būti laikomas sausoje vietoje.
- Produktą būtina nedelsiant pakeisti, jei atsiranda:
 - pažeista medžiaga
 - iširusios siūlės
 - pažeisti diržai
 - pažeistos sagtelės
 - pažeisti užtrauktukai
 - atsilaisvinę konstrukciniai elementai

- pažeistos spaudės
- pažeisti standinimo elementai

Produkto įsigijimas ir naudojimas reiškia, kad vartotojas perskaitė instrukcijas ir sutinka su naudojimo sąlygomis. Gamintojas neatsako už naudojimą, kuris neatitinka instrukcijos.

BG

ВАЖНО! ОСИГУРЕТЕ БЕЗОПАСНОСТТА И КОМФОРТА НА ВАШИЯ ДОМАШЕН ЛЮБИМЕЦ. МОЛЯ, ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СЛЕДНИТЕ УКАЗАНИЯ, ЗА ДА ГАРАНТИРАТЕ БЕЗОПАСНА И ПРАВИЛНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА.

Символи

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Посочва потенциален риск, който може да доведе до сериозни наранявания.

⚠ **ВНИМАНИЕ** Посочва ситуации, които могат да причинят повреда на продукта или леки наранявания.

ℹ **ИНФОРМАЦИЯ** Допълнителни съвети за правилна употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Защитната постелка за автомобил е предназначена да предпазва седалките на автомобила и да увеличава комфорта на кучето по време на транспортиране.
- Продуктът е предназначен само за транспортиране на кучета и не е предназначен за транспортиране на деца или за използване като играчка.
- Не оставайте продукта в обсега на деца или животни без надзор. Не позволявайте на кучето или децата да гризат постелката или нейните елементи като материал, ципове, колани, катарами, копчета или укрепващи елементи. Малките части могат да бъдат погълнати и да причинят задавяне или наранявания.
- Не използвайте продукта, ако има видими повреди като:
 - износен материал
 - разкъсани шевове
 - повредени колани
 - повредени ципове
 - счупени катарами
 - разхлабени конструктивни елементи
 - повредени копчета
 - повредени канали за укрепващи елементи
- Преди всяка употреба проверявайте състоянието на продукта и се уверявайте, че всички елементи са изправни.
- Укрепващите елементи трябва винаги да бъдат правилно поставени в каналите на постелката. Неправилният монтаж може да доведе до повреда на продукта или нараняване.
- Повдигнатите отвори за предпазните колани помагат да се ограничи проникването на замърсявания във вътрешността на постелката.
- Разделящите се ципове позволяват едновременното използване на страничните панели на постелката и предпазните колани.
- Системата с копчета позволява разширяване на функционалността на продукта със съвместими аксесоари.
- При поява на алергична реакция при животното прекратете използването на продукта.
- Продуктът не замества транспортни клетки или сертифицирани системи за безопасност на домашни любимци.
- За повече информация се свържете с местния търговец или посетете bebobī.pl.

Производителят **не носи отговорност** за последствия от неправилна употреба, по-специално за:

- повреди, причинени от гризане на продукта от кучето
- поглъщане на части от продукта
- използване на повреден продукт
- липса на надзор над дете или животно
- неправилен монтаж на укрепващите елементи
- неправилно закрепване на постелката в автомобила
- естествено износване на материалите

Продуктът не замества транспортни клетки или системи за безопасност за домашни любимци.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди всяка употреба проверявайте състоянието на материала, шевовете, коланите, катарамите, копчетата, циповете и укрепващите елементи.
- Използвайте продукта само по предназначение.
- Постелката трябва да бъде правилно закрепена към облегалките за глава и елементите на седалката съгласно инструкциите за монтаж.
- При използване на отворите за предпазните колани се уверете, че циповете са правилно затворени около колана.
- Постелката може да бъде конфигурирана по различни начини (цяла повърхност, 2/3 от седалката, 1/3 от седалката). Уверете се, че всички закрепващи елементи са правилно обезопасени.
- Гумените елементи служат само за стабилизиране на сгънатата постелка и не са предназначени за пренасяне на продукта.
- Системата с копчета позволява закрепване на съвместими аксесоари. Уверете се, че всички копчета са правилно закопчани.
- Постелката трябва да се почиства редовно.
- След контакт с влага продуктът трябва да се изсуши, за да се предотврати развитието на бактерии или мухъл.
- Продуктът трябва да се съхранява на сухо място.
- Продуктът трябва да бъде незабавно заменен в случай на:
 - повреден материал
 - разкъсани шевове
 - повредени колани
 - повредени катарами
 - повредени ципове
 - разхлабени конструктивни елементи
 - повредени копчета
 - повредени укрепващи елементи

Закупуването и използването на този продукт означава, че потребителят е прочел инструкциите за употреба и приема условията за използване. Производителят не носи отговорност за последиците от използването на продукта в противоречие с инструкциите.

RO

IMPORTANT! AVEȚI GRIJĂ DE SIGURANȚA ȘI CONFORTUL ANIMALULUI DUMNEAVOASTRĂ DE COMPANIE. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI PENTRU A ASIGURA O UTILIZARE CORECTĂ ȘI SIGURĂ A PRODUSULUI.

Simboluri

⚠ **AVERTISMENT** Indică un risc potențial care poate duce la vătămări grave.

⚠ **ATENȚIE** Indică situații care pot cauza deteriorarea produsului sau răni minore.

ℹ **INFORMAȚII** Recomandări suplimentare privind utilizarea adecvată.

⚠ AVERTISMENT

- Husa de protecție pentru scaune auto este destinată protejării scaunelor vehiculului și creșterii confortului câinelui în timpul transportului.**
- Produsul este destinat exclusiv transportului câinilor și nu este destinat transportului copiilor sau utilizării ca jucărie.**
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor sau animalelor fără supraveghere. Nu permiteți câinelui sau copiilor să muște husa sau elementele acesteia, cum ar fi materialul, fermoarele, curelele, cataramele, capsele sau elementele de rigidizare. Piesele mici pot fi înghițite și pot provoca sufocare sau răni.**
- Nu utilizați produsul dacă există deteriorări vizibile precum:**
 - material uzat
 - cusături desfăcute
 - curele deteriorate
 - fermoare deteriorate
 - catarame rupte
 - elemente structurale slăbite
 - capse deteriorate
 - canale pentru elementele de rigidizare deteriorate

- Înainte de fiecare utilizare, verificați starea produsului și asigurați-vă că toate elementele sunt funcționale.**
- Elementele de rigidizare trebuie întotdeauna introduse corect în canalele husei. Montarea incorectă poate duce la deteriorarea produsului sau la răniri.**
- Orificiile ridicate pentru centurile de siguranță ajută la limitarea pătrunderii murdăriei în interiorul husei.**
- Fermoarele separabile permit utilizarea simultană a panourilor laterale ale husei și a centurilor de siguranță.**
- Sistemul de capse permite extinderea funcționalității produsului cu accesorii compatibile.**
- În cazul unei reacții alergice la animal, opriți utilizarea produsului.**
- Produsul nu înlocuiește cuștile de transport sau sistemele de siguranță certificate pentru animale.**
- Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul local sau vizitați bebobi.pl.

Producătorul **nu este responsabil** pentru consecințele utilizării necorespunzătoare, în special pentru:

- deteriorarea cauzată de câine prin mușcarea produsului
- înghițirea componentelor produsului
- utilizarea unui produs deteriorat
- lipsa supravegherii copiilor sau animalelor
- montarea incorectă a elementelor de rigidizare
- fixarea incorectă a husei în vehicul
- uzura naturală a materialelor

[Produsul nu înlocuiește cuștile de transport sau sistemele de siguranță pentru animale.](#)

ATENȚIE

- Înainte de fiecare utilizare verificați starea materialului, cusăturilor, curelelor, cataramelor, capselor, fermoarelor și elementelor de rigidizare.
- Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Husa trebuie fixată corect de tetiere și de elementele scaunului conform instrucțiunilor de montaj.
- În timpul utilizării orificiilor pentru centurile de siguranță, asigurați-vă că fermoarele sunt închise corect în jurul centurii.
- Husa poate fi configurată în diferite moduri (suprafață completă, 2/3 din banchetă, 1/3 din banchetă). Asigurați-vă că toate elementele de fixare sunt corect securizate.
- Elementele din cauciuc sunt destinate doar stabilizării husei pliate și nu sunt destinate transportului produsului.
- Sistemul de capse permite atașarea accesoriilor compatibile. Asigurați-vă că toate capsele sunt corect închise.
- Husa trebuie curățată regulat.
- După contactul cu umezeala, produsul trebuie uscat pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor sau a mucegaiului.
- Produsul trebuie depozitat într-un loc uscat.
- Produsul trebuie înlocuit imediat în cazul:
 - deteriorării materialului
 - desfacerii cusăturilor
 - deteriorării curelelor
 - deteriorării cataramelor
 - deteriorării fermoarelor
 - slăbirii elementelor structurale
 - deteriorării capselor
 - deteriorării elementelor de rigidizare

Achiziționarea și utilizarea acestui produs înseamnă că utilizatorul a citit manualul de utilizare și acceptă condițiile de utilizare. Producătorul nu este responsabil pentru consecințele utilizării produsului contrar instrucțiunilor.

SK

DÔLEŽITÉ! ZAISTITE BEZPEČNOST A POHODLIE VÁŠHO DOMÁČEHO MILÁČIKA. PREČÍTAJTE SI NASLEDUJÚCE POKYNY, ABY STE ZAISTILI BEZPEČNÉ A SPRÁVNE POUŽÍVANIE PRODUKTU.

Symboly



UPOZORNENIE Označuje potenciálne riziko, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam.



POZOR Označuje situácie, ktoré môžu spôsobiť poškodenie produktu alebo ľahké zranenia.



INFORMÁCIA Dodatočné tipy na správne používanie.

UPOZORNENIE

- Ochranná podložka na autosedadlá je určená na ochranu sedadiel vozidla a zvýšenie komfortu psa počas prepravy.
- Produkt je určený výhradne na prepravu psov a nie je určený na prepravu detí ani na použitie ako hračka.
- Nenechávajte produkt v dosahu detí alebo zvierat bez dozoru. Nedovoľte psovi ani deťom hrýzť podložku ani jej časti, ako sú materiál, zipsy, popruhy, pracky, patentky alebo výstužné prvky. Malé časti môžu byť prehltnuté a spôsobiť udusenie alebo zranenie.
- Nepoužívajte produkt v prípade viditeľného poškodenia, ako sú:
 - opotrebovaný materiál
 - roztrhnuté švy
 - poškodené popruhy
 - poškodené zipsy
 - prasknuté pracky
 - uvoľnené konštrukčné prvky
 - poškodené patentky
 - poškodené tunely pre výstužné prvky
- Pred každým použitím skontrolujte stav produktu a uistite sa, že všetky prvky sú funkčné.
- Výstužné prvky musia byť vždy správne umiestnené v tuneloch podložky. Nesprávna montáž môže viesť k poškodeniu produktu alebo zraneniu.
- Zvýšené otvory pre bezpečnostné pásy pomáhajú obmedziť prenikanie nečistôt do vnútra podložky.
- Rozdeľovacie zipsy umožňujú súčasné používanie bočných panelov podložky a bezpečnostných pásov.
- Systém patentiek umožňuje rozšíriť funkčnosť produktu o kompatibilné príslušenstvo.
- V prípade alergickej reakcie zvierata prestaňte produkt používať.
- Produkt nenahrádza prepravy ani certifikované bezpečnostné systémy pre zvieratá.
- Pre viac informáciei kontaktujte miestneho predajcu alebo navštívte bebobi.pl.

Výrobca **nenesie zodpovednosť** za následky nesprávneho používania, najmä za:používanie tašky na prepravu zvierat,

- poškodenie spôsobené hryzením produktu psom
- prehltnutie častí produktu
- používanie poškodeného produktu
- nedostatočný dohľad nad dieťaťom alebo zvierateľom
- nesprávnu montáž výstužných prvkov
- nesprávne upevnenie podložky vo vozidle
- prírodné opotrebenie materiálov

[Produkt nenahrádza prepravy ani bezpečnostné systémy pre zvieratá.](#)

! POZOR

- Pred každým použitím skontrolujte stav materiálu, švov, popruhov, praciek, patentiek, zipsov a výstužných prvkov.
- Produkt používajte výlučne na určený účel.
- Podložka musí byť správne pripevnená k opierkam hlavy a častiam sedadla podľa montážneho návodu.
- Pri používaní otvorov pre bezpečnostné pásy sa uistite, že sú zipsy správne zapnuté okolo pásu.
- Podložku je možné nakonfigurovať v rôznych usporiadaniach (celá plocha, 2/3 sedadla, 1/3 sedadla). Uistite sa, že všetky upevňovacie prvky sú správne zabezpečené.
- Gumené prvky slúžia len na stabilizáciu zloženej podložky a nie sú určené na prenášanie produktu.
- Systém patentiek umožňuje pripevnenie kompatibilného príslušenstva. Uistite sa, že všetky patentky sú správne zapnuté.
- Podložka by sa mala pravidelne čistiť.
- Po kontakte s vlhkosťou je potrebné produkt vysušiť, aby sa zabránilo vzniku baktérií alebo plesní.
- Produkt by sa mal skladovať na suchom mieste.
- Produkt musí byť okamžite vymenený v prípade:

- Produkt musí byť okamžite vymenený v prípade:**
 - poškodenia materiálu
 - roztrhnutých švov
 - poškodených popruhov
 - poškodených praciek
 - poškodených zipsov
 - uvoľnených konštrukčných prvkov
 - poškodených patentiek
 - poškodených výstužných prvkov

Kúpa a používanie tohto produktu znamená, že používateľ si prečítal návod a súhlasí s podmienkami používania. Výrobca nezodpovedá za používanie v rozpore s návodom.

HU

FONTOS! GONDOSKODJ KEDVENCED BIZTONSÁGÁRÓL ÉS KÉNYELMÉRŐL. KÉRJÜK, OLVASD EL AZ ALÁBBI ÚTMUTATÓKAT A TERMÉK BIZTONSÁGOS ÉS HELYES HASZNÁLATÁHOZ.

Szimbolumok



FIGYELMEZTETÉS Lehetséges veszélyre utal, amely súlyos sérülést okozhat.



VIGYÁZAT Olyan helyzetekre utal, amelyek a termék károsodását vagy kisebb sérülést okozhatnak.



INFORMÁCIÓ További útmutatások a helyes használathoz.

! FIGYELMEZTETÉS

- Az autós ülésvédő takaró a jármű üléseinek védelmére és a kutya kényelmének növelésére szolgál szállítás közben.**
- A termék kizárólag kutyák szállítására készült, nem alkalmas gyermekek szállítására, és nem használható játékként.**
- Ne hagyja a terméket gyermekek vagy állatok közelében felügyelet nélkül. Ne engedje, hogy a kutya vagy a gyermek megrágják a takarót vagy annak részeit, például az anyagot, cipzárakat, hevedereket, csatokat, patentokat vagy merevítő elemeket. A kis alkatrészek lenyelhetők, ami fulladást vagy sérülést okozhat.**
- Ne használja a terméket, ha látható sérülések vannak rajta, például:**
 - kopott anyag
 - szétnyílt varrások
 - sérült hevederek
 - sérült cipzárak
 - törött csatok
 - laza szerkezeti elemek
 - sérült patentok
 - sérült merevítő csatornák
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék állapotát, és győződjön meg arról, hogy minden elem megfelelően működik.**
- A merevítő elemeket mindig megfelelően kell elhelyezni a takaró csatornáiban. A helytelen beszerelés a termék károsodásához vagy sérüléshez vezethet.**
- A megemelt biztonsági öv nyílások segítenek megakadályozni a szennyeződések bejutását a takaró belsejébe.**
- Az elválasztható cipzárak lehetővé teszik a takaró oldalpáneleinek és a biztonsági övek egyidejű használatát.**
- A patent rendszer lehetővé teszi a termék funkcionalitásának bővítését kompatibilis kiegészítőkkel.**
- Ha az állatnál allergias reakció jelentkezik, hagyja abba a termék használatát.**
- A termék nem helyettesíti az állatszállító boxokat vagy a tanúsított biztonsági rendszereket.**
- További információért forduljon a helyi forgalmazóhoz, vagy látogasson el a bebobi.pl weboldalra.

A gyártó **nem vállal felelősséget** a nem megfelelő használatból eredő következményekért, különösen az alábbiakért:

- a kutya által okozott, a termék megrágásából eredő károkért
- a termék alkatrészeinek lenyeléséért
- sérült termék használatáért
- a gyermek vagy állat felügyeletének hiányáért
- a merevítő elemek helytelen beszereléséért

- a takaró járműben történő helytelen rögzítéséért
- az anyagok természetes elhasználódásáért

A termék nem helyettesíti az állatszállító boxokat vagy biztonsági rendszereket.

! VIGYÁZAT

- Minden használat előtt ellenőrizze az anyag, a varrások, a hevederek, a csatok, a patentok, a cipzárak és a merevítő elemek állapotát.
- A terméket kizárólag rendeltetészerűen használja.
- A takarót megfelelően kell rögzíteni a fejtámlákhoz és az ülés elemeihez a szerelési útmutató szerint.
- A biztonsági öv nyílások használatakor győződjön meg arról, hogy a cipzárak megfelelően zárva vannak az öv körül.
- A takaró különböző elrendezésekben használható (teljes felület, az ülés 2/3-a, az ülés 1/3-a). Győződjön meg arról, hogy minden rögzítőelem megfelelően rögzítve van.
- A gumielemek kizárólag az összehajtott takaró stabilizálására szolgálnak, nem alkalmasak a termék hordozására.
- A patent rendszer lehetővé teszi kompatibilis kiegészítők rögzítését. Győződjön meg arról, hogy minden patent megfelelően rögzítve van.
- A takarót rendszeresen tisztítani kell.
- Nedvességgel való érintkezés után a terméket meg kell szárítani a baktériumok vagy a penész kialakulásának megelőzése érdekében.
- A terméket száraz helyen kell tárolni.
- A terméket azonnal ki kell cserélni az alábbi esetekben:
 - anyagsérülés
 - szétnyílt varrások
 - sérült hevederek
 - sérült csatok
 - sérült cipzárak
 - laza szerkezeti elemek
 - sérült patentok
 - sérült merevítő elemek

A termék megvásárlása és használata azt jelenti, hogy a felhasználó elolvasta az utasításokat és elfogadja a használati feltételeket. A gyártó nem felel az utasításoktól eltérő használatért.

SI

POMEMBNO! POSKRBITE ZA VARNOST SVOJEGA PSA IN POTNIKOV. PRED PRVO UPORABO SKRBNO PREBERITE SPODNJA NAVODILA. PRAVLINA NASTAVITEV IN UPORABA PASU ZAGOTAVLJATA UDOBJE IN ZAŠČITO MED VOŽNJO.

Simboli
! OPOZORILO Označuje potencialno nevarnost, ki lahko povzroči hude poškodbe.
! POZOR Označuje situacije, ki lahko povzročijo manjše poškodbe ali poškodbe izdelka.
i INFORMACIJA Dodatni nasveti za pravilno uporabo.

! OPOZORILO

- Zaščitna prevleka za avtomobilske sedeze je namenjena zaščiti sedežev vozila in povečanju udobja psa med prevozom.**
- Izdelek je namenjen izključno prevozu psov in ni namenjen prevozu otrok ali uporabi kot igrača.**
- Izdelka ne puščajte v dosegu otrok ali živali brez nadzora. Ne dovolite, da bi pes ali otroci grizli podlogo ali njene dele, kot so material, zadrge, trakovi, zaponke, pritiskači ali ojačitveni elementi.** Majhni deli se lahko pogoltnejo in povzročijo zadušitev ali poškodbe.
- Izdelka ne uporabljajte, če so vidne poškodbe, kot so:**
 - obrabljen material
 - raztrgani šivi
 - poškodovani trakovi
 - poškodovane zadrge
 - zlomljene zaponke
 - zrahijani konstrukcijski elementi
 - poškodovani pritiskači
 - poškodovani kanali za ojačitvene elemente

- Pred vsako uporabo preverite stanje izdelka in se prepričajte, da vsi elementi pravilno delujejo.**
 - Ojačitvene elemente je treba vedno pravilno namestiti v kanale podloge.** Nepravilna namestitev lahko povzroči poškodbe izdelka ali poškodbe.
 - Dvigljene odprtine za varnostne pasove pomagajo omejiti vdor umazanije v notranjost podloge.**
 - Ločljive zadrge omogočajo sočasno uporabo stranskih panelov podloge in varnostnih pasov.**
 - Sistem pritiskačev omogoča razširitev funkcionalnosti izdelka z združljivimi dodatki.**
 - V primeru alergijske reakcije pri živali prenehajte z uporabo izdelka.**
 - Izdelek ne nadomešča transporterjev ali certificiranih varnostnih sistemov za živali.**
- Za več informacij se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite bebobí.pl.

Proizvajalec **ne odgovarja** za posledice nepravilne uporabe, zlasti za:

- poškodbe zaradi grizenja izdelka s strani psa
- pogoltnjene dele izdelka
- uporabo poškodovanega izdelka
- pomanjkanje nadzora nad otrokom ali živaljo
- nepravilno namestitev ojačitvenih elementov
- nepravilno pritrnitev podloge v vozilu
- naravno obrabo materialov

Izdelek ne nadomešča transporterjev ali varnostnih sistemov za živali.

! POZOR

- Pred vsako uporabo preverite stanje materiala, šivov, trakov, zaponk, pritiskačev, zadrĝ in ojačitvenih elementov.**
- Izdelek uporabljajte izključno za predviden namen.**
- Podloga mora biti pravilno pritrjena na naslone za glavo in dele sedeža v skladu z navodili za montažo.**
- Pri uporabi odprtín za varnostne pasove se prepričajte, da so zadrge pravilno zaprte okoli pasu.**
- Podlogo je mogoče konfigurirati na različne načine (celotna površina, 2/3 sedeža, 1/3 sedeža).** Prepričajte se, da so vsi pritrđilni elementi pravilno zavarovani.
- Gumijasti elementi so namenjeni samo stabilizaciji zložene podloge in niso namenjeni prenašanju izdelka.**
- Sistem pritiskačev omogoča pritrđitev združljivih dodatkov.** Prepričajte se, da so vsi pritiskači pravilno zaprti.
- Podlogo je treba redno čistiti.**
- Po stiku z vlago je treba izdelek posušiti, da se prepreči razvoj bakterij ali plesni.**
- Izdelek je treba hraniti na suhem mestu.**
- Izdelek je treba takoj zamenjati v primeru:**
 - poškodbe materiala
 - raztrganih šivov
 - poškodovanih trakov
 - poškodovanih zaponk
 - poškodovanih zadrĝ
 - zrahijanih konstrukcijskih elementov
 - poškodovanih pritiskačev
 - poškodovanih ojačitvenih elementov

Nakup in uporaba tega izdelka pomeni, da je uporabnik prebral navodila in se strinja s pogoji uporabe. Proizvajalec ne odgovarja za posledice nepravilne uporabe.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΟΥ ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΑΣΦΑΛΗ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Σύμβολα

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Υποδεικνύει πιθανό κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

! **ΠΡΟΣΟΧΗ** Υποδεικνύει καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν ή ελαφρύ τραυματισμό.

i **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ** Πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος αυτοκινήτου προορίζεται για την προστασία των καθισμάτων του οχήματος και την αύξηση της άνεσης του σκύλου κατά τη μεταφορά.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τη μεταφορά σκύλων και δεν προορίζεται για τη μεταφορά παιδιών ούτε για χρήση ως παιχνίδι.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε σημείο προσβάσιμο από παιδιά ή ζώα χωρίς επίβλεψη. Μην επιτρέπετε στον σκύλο ή στα παιδιά να μασούν το κάλυμμα ή τα μέρη του, όπως το υλικό, τα φερμουάρ, τους μάντες, τις αγκράφες, τα κουμπιά ή τα ενισχυτικά στοιχεία. Μικρά μέρη μπορεί να καταποθούν και να προκαλέσουν πνιγμό ή τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν εμφανείς ζημιές όπως:
 - φθαρμένο υλικό
 - ανοιγμένες ραφές
 - κατεστραμμένοι μάντες
 - κατεστραμμένα φερμουάρ
 - σπασμένες αγκράφες
 - χαλαρά δομικά στοιχεία
 - κατεστραμμένα κουμπιά
 - κατεστραμμένα κανάλια για τα ενισχυτικά στοιχεία
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος και βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία λειτουργούν σωστά.
- Τα ενισχυτικά στοιχεία πρέπει πάντα να τοποθετούνται σωστά στα κανάλια του καλύμματος. Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμό.
- Τα ανυψωμένα ανοίγματα για τις ζώνες ασφαλείας βοηθούν στον περιορισμό της εισόδου βρωμιάς στο εσωτερικό του καλύμματος.
- Τα διαχωριζόμενα φερμουάρ επιτρέπουν την ταυτόχρονη χρήση των πλευρικών πάνελ του καλύμματος και των ζωνών ασφαλείας.
- Το σύστημα κουμπιών επιτρέπει την επέκταση της λειτουργικότητας του προϊόντος με συμβατά αξεσουάρ.
- Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης του ζώου, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν αντικαθιστά τα κλουβιά μεταφοράς ή τα πιστοποιημένα συστήματα ασφάλειας για κατοικίδια.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον τοπικό πωλητή ή επισκεφθείτε το bebobí.pl.

Ο κατασκευαστής **δεν φέρει ευθύνη** για συνέπειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ιδίως για:

- ζημιές που προκλήθηκαν από δάγκωμα του προϊόντος από τον σκύλο
- κάταψη εξαρτημάτων του προϊόντος
- χρήση κατεστραμμένου προϊόντος
- έλλειψη επίβλεψης παιδιού ή ζώου
- λανθασμένη τοποθέτηση των ενισχυτικών στοιχείων
- λανθασμένη στερέωση του καλύμματος στο όχημα
- φυσική φθορά των υλικών

Το προϊόν δεν αντικαθιστά τα κλουβιά μεταφοράς ή τα συστήματα ασφαλείας για ζώα.

! ΠΡΟΣΟΧΗ





- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση του υλικού, των ραφών, των μάντων, των αγκραφών, των κουμπιών, των φερμουάρ και των ενισχυτικών στοιχείων.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Το κάλυμμα πρέπει να στερεώνεται σωστά στα προσκέφαλα και στα στοιχεία του καθίσματος σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Κατά τη χρήση των ανοιγμάτων για τις ζώνες ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι τα φερμουάρ είναι σωστά κλεισμένα γύρω από τη ζώνη.
- Το κάλυμμα μπορεί να διαμορφωθεί σε διαφορετικές διατάξεις (πλήρης επιφάνεια, 2/3 του καθίσματος, 1/3 του καθίσματος). Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία στερέωσης είναι σωστά ασφαλισμένα.
- Τα ελαστικά στοιχεία προορίζονται μόνο για τη σταθεροποίηση του διπλωμένου καλύμματος και δεν προορίζονται για τη μεταφορά του προϊόντος.
- Το σύστημα κουμπιών επιτρέπει την τοποθέτηση συμβατών αξεσουάρ. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κουμπιά είναι σωστά κλειστά.
- Το κάλυμμα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.
- Μετά από επαφή με υγρασία, το προϊόν πρέπει να στεγνώνεται για να αποφεύγεται η ανάπτυξη βακτηρίων ή μούχλας.
- Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος.
- Το προϊόν πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα σε περίπτωση:

- ζημιάς στο υλικό
- ανοιγμένων ραφών
- κατεστραμμένων ιμάντων
- κατεστραμμένων αγκραφών
- κατεστραμμένων φερμουάρ
- χαλαρών δομικών στοιχείων
- κατεστραμμένων κουμπιών
- κατεστραμμένων ενισχυτικών στοιχείων

Η αγορά και η χρήση αυτού του προϊόντος σημαίνει ότι ο χρήστης έχει διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης και αποδέχεται τους όρους χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για συνέπειες που προκύπτουν από χρήση του προϊόντος αντίθετη με τις οδηγίες.

HR

VAŽNO! OSIGURAJTE SIGURNOST I UDOBNOT SVOG LJUBIMCA. MOLIMO VAS DA PROČITATE SLJEDÉĆE UPUTE KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU I PRAVLINU UPORABU PROIZVODA.

Simboli
 UPOZORENJE Označava potencijalni rizik koji može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 PAŽNJA Označava situacije koje mogu uzrokovati oštećenje proizvoda ili manje ozljede.
 INFORMACIJA Dodatni savjeti za pravilnu uporabu.
 UPOZORENJE

- Zaštitna podloga za autosjedala namijenjena je zaštititi sjedala vozila i povećanju udobnosti psa tijekom prijevoza.**
- Proizvod je namijenjen isključivo za prijevoz pasa i nije namijenjen za prijevoz djece niti za uporabu kao igračka.**
- Ne ostavljajte proizvod na dohvāt djece ili životinja bez nadzora. Ne dopustite psu ili djeci da grizu podlogu ili njezine dijelove poput materijala, patentnih zatvarača, traka, kopći, drukera ili elemenata za učvršćivanje. Mali dijelovi mogu biti progutani i uzrokovati gušenje ili ozljede.**
- Ne koristite proizvod ako postoje vidljiva oštećenja kao što su:**
 - istrošen materijal
 - raspareni šavovi
 - oštećene trake
 - oštećeni patentni zatvarači
 - slomljene kopče
 - olabavljeni konstrukcijski elementi
 - oštećeni drukeri
 - oštećeni kanali za elemente za učvršćivanje
- Prije svake uporabe provjerite stanje proizvoda i uvjerite se da su svi elementi ispravni.**
- Elementi za učvršćivanje moraju uvijek biti pravilno postavljeni u kanale podloge. Nepravilna montaža može dovesti do oštećenja proizvoda ili ozljeda.**
- Povišeni otvori za sigurnosne pojaseve pomažu u sprječavanju ulaska prljavštine u unutrašnjost podloge.**
- Razdvojitvi patentni zatvarači omogućuju istovremeno korištenje bočnih panela podloge i sigurnosnih pojaseva.**
- Sustav drukera omogućuje proširenje funkcionalnosti proizvoda kompatibilnim dodacima.**
- U slučaju alergijske reakcije kod životinje, prestanite koristiti proizvod.**
- Proizvod ne zamjenjuje transportere niti certificirane sigurnosne sustave za kućne ljubimce.**
- Za više informacija kontaktirajte lokalnog prodavatelja ili posjetite bebbi.pl.

Proizvođač **ne snosi odgovornost** za posljedice nepravilne uporabe, posebno za:

- oštećenja uzrokovana griženjem proizvoda od strane psa
- gutanje dijelova proizvoda
- korištenje oštećenog proizvoda
- nedostatak nadzora nad djetetom ili životinjom
- nepravilnu montažu elemenata za učvršćivanje
- nepravilno pričvršćivanje podloge u vozilu
- prirodno trošenje materijala

[Proizvod ne zamjenjuje transportere niti sigurnosne sustave za kućne ljubimce.](#)





PAŽNJA

- Prije svake uporabe provjerite stanje materijala, šavova, traka, kopći, drukera, patentnih zatvarača i elemenata za učvršćivanje.**
- Koristite proizvod isključivo u skladu s njegovom namjenom.**
- Podloga mora biti pravilno pričvršćena za naslone za glavu i dijelove sjedala prema uputama za montažu.**
- Prilikom korištenja otvora za sigurnosne pojaseve provjerite jesu li patentni zatvarači pravilno zatvoreni oko pojasa.**
- Podloga se može konfigurirati u različitim rasporedima (puna površina, 2/3 sjedala, 1/3 sjedala).** Provjerite jesu li svi pričvrnsni elementi pravilno osigurani.
- Gumeni elementi služe samo za stabilizaciju sklopljene podloge i nisu namijenjeni za nošenje proizvoda.**
- Sustav drukera omogućuje pričvršćivanje kompatibilnih dodataka.** Provjerite jesu li svi drukeri pravilno zatvoreni.
- Podlogu treba redovito čistiti.**
- Nakon kontakta s vlagom proizvod treba osušiti kako bi se spriječio razvoj bakterija ili plijesni.**
- Proizvod treba čuvati na suhom mjestu.**
- Proizvod treba odmah zamijeniti u slučaju:**
 - oštećenja materijala
 - rasparenih šavova
 - oštećenih traka
 - oštećenih kopći
 - oštećenih patentnih zatvarača
 - olabavljenih konstrukcijskih elemenata
 - oštećenih drukera
 - oštećenih elemenata za učvršćivanje

Kupnja i korištenje ovog proizvoda znači da je korisnik pročitao upute i prihvaća uvjete korištenja. Proizvođač nije odgovoran za posljedice nepravilne uporabe.

CY

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΜΕΡΙΜΝΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΟΥ ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΣΩΣΤΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Σύμβολα
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Υποδεικνύει πιθανό κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
 ΠΡΟΣΟΧΗ Υποδεικνύει καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν ή ελαφρύ τραυματισμό.
 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το προστατευτικό κάλυμμα για τα καθίσματα του αυτοκινήτου εν για να προστατεύκει τα καθίσματα τζαι να κάμνει πιο άνετη τη μεταφορά του σκύλου.**
- Το προϊόν εν μόνο για μεταφορά σκύλων.** Εν πρέπει να χρησιμοποιείται για μωρά ή παιθκια ούτε σαν παιχνίδι.
- Μεν αφήντε το προϊόν κοντά σε παιθκια ή ζώα χωρίς επίβλεψη.** Μεν αφήντε τον σκύλο ή τα παιθκια να μασούν το κάλυμμα ή τα μέρη του όπως το ύφασμα, τα φερμουάρ, τους ιμάντες, τις αγκράφες, τα κουμπιά ή τα ενισχυτικά μέρη. Μικρά κομμάθκια μπορεί να καταποθούν τζαι να προκαλέσουν πνιγμό ή τραυματισμό.
- Μεν χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δείτε ζημιές όπως:**
 - φθαρμένο ύφασμα
 - ανοιγμένες ραφές
 - κατεστραμμένους ιμάντες
 - χαλασμένα φερμουάρ
 - σπασμένες αγκράφες
 - χαλαρά δομικά μέρη
 - χαλασμένα κουμπιά
 - κατεστραμμένα κανάλια για τα ενισχυτικά
- Πριν κάθε χρήση ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος τζαι σιουρευτείτε ότι ούλλα τα μέρη εν σωστά.**
- Τα ενισχυτικά μέρη πρέπει πάντα να μπαίνουν σωστά μέσα στα κανάλια.** Λάθος τοποθέτηση μπορεί εν φέρει ζημιά ή τραυματισμό.
- Τα ανοίγματα για τις ζώνες ασφαλείας βοηθούν να μεν μπαίνει εύκολα η βρωμιά μέσα.**

- Τα φερμουάρ που χωρίζουν επιτρέπουν να χρησιμοποιούνται τα πλαινά τζαι οι ζώνες μαζι.**
- Το σύστημα με τα κουμπιά επιτρέπει να μπαίνουν επιπλέον συμβατά αξεσουάρ.**
- Αν το ζώο παρουσιάσει αλλεργία, σταματήστε αμέσως τη χρήση.**
- Το προϊόν εν αντικαθιστά τα κλουβιά μεταφοράς ή πιστοποιημένα συστήματα ασφάλειας.**
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον τοπικό πωλητή ή επισκεφθείτε το bebbi.pl.

Ο κατασκευαστής **δεν φέρει ευθύνη** για συνέπειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ιδίως για:

- ζημιές επειδή ο σκύλος εμάσησε το προϊόν
- κατάποση κομμαθικών
- χρήση χαλασμένου προϊόντος
- έλλειψη επίβλεψης παιθκιού ή ζώου
- λάθος τοποθέτηση ενισχυτικών
- λάθος στερέωση μέσα στο αυτοκίνητο
- φυσική φθορά των υλικών

[Το προϊόν εν αντικαθιστά μέσα μεταφοράς ή συστήματα ασφάλειας για ζώα.](#)





ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν κάθε χρήση ελέγχετε ύφασμα, ραφές, ιμάντες, αγκράφες, κουμπιά, φερμουάρ τζαι ενισχυτικά.**
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που εφτιάχτηκε.**
- Το κάλυμμα πρέπει να στερεώνεται σωστά στα προσκέφαλα τζαι στο κάθισμα σύμφωνα με τις οδηγίες.**
- Όταν χρησιμοποιείτε τα ανοίγματα για τις ζώνες, σιουρευτείτε ότι τα φερμουάρ εν σωστά κλειστά.**
- Μπορεί να σθθει σε διάφορες διατάξεις (ολόκληρο κάθισμα, 2/3 ή 1/3).** Σιουρευτείτε ότι ούλλα τα δεσίματα εν σωστά.
- Τα λάστιχα εν μόνο για να κρατούν τη μαζούρα διπλωμένη, όι για μεταφορά.**
- Το σύστημα κουμπιών επιτρέπει προσθήκη αξεσουάρ.** Σιουρευτείτε ότι εν σωστά κλειστά.
- Να καθαρίζεται τακτικά.**
- Αν βραχεί, να στεγνώνεται για να μεν δημιουργούνται βακτήρια ή μούχλα.**
- Να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος.**
- Πρέπει να αλλαχτεί αμέσως αν υπάρξει:**
 - Ζημιά στο ύφασμα
 - ανοιγμένες ραφές
 - χαλασμένοι ιμάντες
 - χαλασμένες αγκράφες
 - χαλασμένα φερμουάρ
 - χαλαρά δομικά μέρη
 - χαλασμένα κουμπιά
 - χαλασμένα ενισχυτικά

Με την αγορά τζαι χρήση του προϊόντος σημαίνει ότι διάβασες τις οδηγίες τζαι δέχεσαι τους όρους χρήσης. Ο κατασκευαστής εν ευθύνεται για χρήση εκτός οδηγιών.

IE

ΤÁBHACHTACH! DÉAN SÁBHÁILTEACHT AGUS COMPORD DO PHÉATA A CHINNTIÚ. LE DO THOIL, LÉIGH NA TREORACHA SEO A LEANAS CHUN ÚSÁID SHÁBHÁILTE AGUS CHORRECT A DHÉANAMH AR AN TÁIRGE.

Siombailí
 RABHADH Léiríonn sé riosca féideartha a d’fhéadfadh gortuithe tromchúiseacha a chruthú.
 AIRE Léiríonn sé cásanna a d’fhéadfadh damáiste a dhéanamh don táirge nó gortuithe éadroma a chur faoi deara.
 FAISNÉIS Leideanna breise maidir le húsáid chuí.
 RABHADH

- Tá an mata cosanta do shuíocháin charr deartha chun suíocháin an fheithicil a chosaint agus chun compord an mhadra a fheabhsú le linn iompair.**

- Tá an táirge beartaithe do mhadrá amháin agus níl sé oiriúnach chun páistí a iompar ná le húsáid mar bhréagán.**
- Ná fág an táirge in aice le páistí nó ainmhithe gan mhairseacht.** Ná lig don mhadrá ná do pháistí an mata ná a chuid páirteanna (amhail an t-ábhar, na zipeanna, na strapaí, na búclaí, na cnaipí ná na heilimintí treisithe) a chogaint. D’fhéadfadh páirteanna beaga a bheith sloghtha agus tachtadh nó gortú a chur faoi deara.
- Ná húsáid an táirge má tá damáiste le feiceáil mar shampla:**
 - ábhar caite
 - fuála scaoilte
 - strapaí damáistithe
 - zipeanna damáistithe
 - búclaí briste
 - páirteanna struchtúracha scaoilte
 - cnaipí damáistithe
 - cainéil damáistithe do na heilimintí treisithe
- Roimh gach úsáid, seiceáil riocht an táirge agus cinntigh go bhfuil gach cuid ag feidhmiú i gceart.**
- Ní mór na heilimintí treisithe a chur i gceart sna cainéil i gcónaí.** D’fhéadfadh suiteáil mhícheart damáiste don táirge nó gortú a chur faoi deara.
- Cabhraíonn oscailtí ardaithe do na críosanna sábhála le salachar a choinneáil amach as an mata.**
- Ceadaíonn zipeanna deighilte úsáid na bpainéal taobh agus na gcríosanna sábhála ag an am céanna.**
- Ligeann an córas cnaipí feidhmiúlacht an táirge a leathnú le gabhálaís chomhoiriúnacha.**
- Má tharlaionn frithghníomh ailléirgeach don ainmhí, stop úsáid an táirge.**
- Ní chuireann an táirge seo in ionad boscaí iompair ná córais sábháilteachta deimhnithe do pheataí.**
- Le haghaidh tuilleadh faisnéise déan teagmháil le do dhíoltóir áitiúil nó tabhair cuairt ar bebobi.pl.

Ní ghlacann an monaróir freagracht as iarmhairtí úsáid mhichuí, go háirithe as:

- damáiste de bharr coganta an mhadrá
- páirteanna den táirge a shlogadh
- úsáid táirge damáistithe
- easpa maoirseachta ar pháiste nó ar ainmhí
- suiteáil mhícheart na n-eilimintí treisithe
- ceangal mhícheart an mata sa fheithicil
- gnáth-chaitheamh ábhar

Ní chuireann an táirge seo in ionad boscaí iompair ná córais sábháilteachta do pheataí.

⚠️ AIRE

- Roimh gach úsáid, seiceáil riocht an ábhair, na fuála, na strapaí, na mbúclaí, na gcnaipí, na zipeanna agus na n-eilimintí treisithe.**
- Úsáid an táirge don chuspóir atá beartaithe amháin.**
- Ba cheart an mata a cheangal i gceart leis na headrests agus leis na súiocháin de réir na dtreoracha suiteála.**
- Agus na hoscailtí do na críosanna sábhála á n-úsáid, cinntigh go bhfuil na zipeanna dúnta i gceart timpeall an chreasa.**
- Is féidir an mata a chumrú ar bhealaí éagsúla (dromchla iomlán, 2/3 den súiochán, 1/3 den súiochán).** Cinntigh go bhfuil gach eilimint cheangail slán.
- Tá na heilimintí rubair beartaithe chun an mata fillte a chobhsú amháin agus níl siad oiriúnach chun an táirge a iompar.**
- Ligeann an córas cnaipí gabhálaís chomhoiriúnacha a cheangal.** Cinntigh go bhfuil gach cnaipe dúnta i gceart.
- Ba chóir an mata a ghlanadh go rialta.**
- Tar éis teagmháil le taise, ba chóir an táirge a thriomú chun fás baictéar nó múnla a chosc.**
- Ba chóir an táirge a stóráil in áit thirim.**
- Ní mór an táirge a athsholáthar láithreach i gcás:**
 - damáiste don ábhar
 - fuála scaoilte
 - strapaí damáistithe
 - búclaí damáistithe
 - zipeanna damáistithe
 - páirteanna struchtúracha scaoilte
 - cnaipí damáistithe
 - eilimintí treisithe damáistithe

Ciallaíonn ceannach agus úsáid an táirge seo gur léigh an t-úsáideoir na treoracha agus go nglacann sé leis na téarmaí úsáide. Níl an monaróir freagrach as úsáid nach bhfuil de réir na dtreoracha.

MT

IMPORTANTI!
HU
HSIEB
IS-SIGURTÀ
U
L-KUMDITÀ
TAL-ANNIMAL
TIEGHEK.
JEKK
JOGHĠBOK,
AQRA
L-LINJI
GWIDA
TA’
HAWN
TAHT
BIEX
TIĠGURA
UŽU
SIKUR
U
KORRETT
TAL-PRODOTT.

Simboli

- ⚠️ TWISSIJA** Jindika riskju potenzjali li jista’ jwassal għal korrimentu serji.

- ⚠️ ATTENZJONI** Jindika sitwazzjonijiet li jistghu jikkawżaw ħsara lill-prodott jew korrimentu ħfief.

- ⓘ INFORMAZZJONI** Pariri addizzjonali dwar użu korrett.

⚠️ TWISSIJA

- Il-kisja protettiva għas-sigġijiet tal-karozza hija maħsuba biex tiproteġi s-sigġijiet tal-vettura u žżid il-kumdità tal-kelb waqt it-trasport.**
- Il-prodott huwa maħsub biss għat-trasport tal-klieb u mhux biex maħsub għat-trasport tat-tfal jew għall-użu bhala ġugarell.**
- Thalix il-prodott fejn jistghu jilħquh it-tfal jew l-annimali minghajr superviżjoni. Thalix il-kelb jew it-tfal jgħdmuh jew jomogħdu l-kisja jew il-partijiet tagħha bhál materjal, zipps, ċineg, bokkli, buttuni jew elementi ta’ rinfurzar. Partijiet žghar jistghu jinbelghu u jikkawżaw soffokazzjoni jew korrimentu.**
- Tużax il-prodott jekk ikun hemm ħsarat vizibbli bhál:**
 - materjal imqatta’ jew imxedd
 - ħjatat miftuħa
 - ċineg bil-ħsara
 - zipps bil-ħsara
 - bokkli miksura
 - elementi strutturali maħlula
 - buttuni bil-ħsara
 - kanali tal-elementi ta’ rinfurzar bil-ħsara
- Qabel kull użu iċċekkja l-kundizzjoni tal-prodott u kun žgur li l-partijiet kollha qed jaħdmu sew.**
- L-elementi ta’ rinfurzar għandhom dejjem jitqiegħdu b’mod korrett fil-kanali tal-kisja. Installazzjoni ħażina tista’ tikkawża ħsara lill-prodott jew korrimentu.**
- Il-ftuħ elevat għaċ-ċinturini tas-sigurtà jgħin biex jipprevjeni d-dħul tal-ħmieġ gewwa l-kisja.**
- Zipps separabbli jippermettu l-użu simultanju tal-pannelli tal-ġenb u taċ-ċinturini tas-sigurtà.**
- Is-sistema tal-buttuni tippermetti li jżidiedu aċċessorji kompatibbli biex jespandu l-funzjonalità tal-prodott.**
- Jekk l-annimal jurí reazzjoni allerġjika, waqqaf l-użu tal-prodott.**
- Il-prodott ma jissostitwixxix kaxxi tat-trasport jew sistemi ta’ sigurtà ċċertifikati għall-annimali.**
- Għal aktar informazzjoni ikkuntattja lill-bejjieġh lokali tiegħek jew žur bebobi.pl.

Il-manifattur **ma jgorrx responsabbiltà** għall-konsegwenzi ta’ użu ħażin, b’mod partikolari għal:

- ħsara kkawżata mill-kelb li jomghod il-prodott
- tibla’ ta’ partijiet tal-prodott
- użu ta’ prodott bil-ħsara
- nuqqas ta’ superviżjoni tat-tfal jew tal-annimali
- installazzjoni ħażina tal-elementi ta’ rinfurzar
- twaħħil ħażin tal-kisja fil-vettura
- xedd naturali tal-materjali

Il-prodott ma jissostitwixxix kaxxi tat-trasport jew sistemi ta’ sigurtà għall-annimali.

⚠️ ATTENZJONI

- Qabel kull użu iċċekkja l-kundizzjoni tal-materjal, il-ħjatat, iċ-ċineg, il-bokkli, il-buttuni, iż-zipps u l-elementi ta’ rinfurzar.**
- Uża l-prodott biss għall-iskop maħsub.**
- Il-kisja għandha titwaħħal b’mod korrett mal-headrests u mal-elementi tas-siġġu skont l-istruzzjonijiet tal-installazzjoni.**
- Meta tuża l-ftuħ għaċ-ċinturini tas-sigurtà, kun žgur li ž-zipps huma magħluqa sew madwar iċ-ċinturin.**
- Il-kisja tista’ tiġi kkonfigurata f’diversi modi (wiċċ sħiħ, 2/3 tas-siġġu, 1/3 tas-siġġu). Kun žgur li l-elementi kollha tat-twaħħil huma siguri.**

- L-elementi tal-gomma huma maħsuba biss biex jistabbilizzaw il-kisja meta tkun mitwija u mhumiex maħsuba biex iġorru l-prodott.**
- Is-sistema tal-buttuni tippermetti li jitwaħħlu aċċessorji kompatibbli.** Kun žgur li l-buttuni kollha huma magħluqa sew.
- Il-kisja għandha titnaddaf regolarmnt.**
- Wara kuntatt mal-umdità, il-prodott għandu jitnixxef biex jiġi evitat l-iżvilupp ta’ batterji jew moffa.**
- Il-prodott għandu jinħażen f’post niexef.**
- Il-prodott għandu jinbidel immedjatament jekk ikun hemm:**
 - ħsara fil-materjal
 - ħjatat miftuħa
 - ċineg bil-ħsara
 - bokkli bil-ħsara
 - zipps bil-ħsara
 - elementi strutturali maħlula
 - buttuni bil-ħsara
 - elementi ta’ rinfurzar bil-ħsara

lx-xiri u l-użu ta’ dan il-prodott ifisser li l-utent qara l-istruzzjonijiet u jaċċetta l-kundizzjonijiet tal-użu. Il-manifattur mhux responsabbli għal użu mhux skont l-istruzzjonijiet.

HE

חשוב - דאג לבטיחות ולנוחות של חיית המחמד שלך.
אנא קרא בעיון את ההוראות שלהלן כדי להבטיח שימוש נכון ובטוח במוצר

סמלים

- ⚠️ אזהרה** - מצוין סיכון פוטנציאלי שעשוי לגרום לפציעות חמורות

- ⚠️ זהירות** - מצוין מצבים שעשויים לגרום לנזק למוצר או לפציעות קלות

- ⓘ מידע** - עצות נוספות לשימוש נכון במוצר

⚠️ אזהרה

- כיסוי המושב לרכב מיועד להגן על מושבי הרכב ולהגביר את נוחות הכלב במהלך הנסיעה.
- המוצר מיועד להובלת כלבים בלבד ואינו מיועד להובלת ילדים או לשימוש כצעצוע.
- אין להשאיר את המוצר בהישג ידם של ילדים או בעלי חיים ללא השגחה. אין לאפשר לכלב או לילדים ללעוס את הכיסוי או את חלקיו כגון הברד, הרוכסנים, הרצועות, האבזמים, התיקתקים או חלקי החיזוק. חלקים קטנים עלולים להיבלע ולגרום לחנק או לפציעה.
- אין להשתמש במוצר במקרה של נזק נראה לעין כגון:
 - בד שחוק
 - תפרים פרוצים
 - רצועות פגומות
 - רוכסנים פגומים
 - אבזמים שבורים
 - חלקים מבניים רופפים
 - תיקתקים פגומים
 - תעלות פגומות לחלקי החיזוק
- לפני כל שימוש יש לבדוק את מצב המוצר ולוודא שכל החלקים תקינים.
- יש למקם תמיד את חלקי החיזוק בצורה נכונה בתוך התעלות. התקנה לא נכונה עלולה לגרום לנזק למוצר או לפציעה.
- פתחים מוגבהים לחגורות הבטיחות מסייעים למנוע חדרת לכלוך אל תוך הכיסוי.
- רוכסנים נפרדים מאפשרים שימוש בו-זמני בפאנלים הצדדיים של הכיסוי ובחגורות הבטיחות.
- מערכת התיקתקים מאפשרת הרחבת פונקציונליות המוצר באמצעות אביזרים תואמים.
- במקרה של תגובה אלרגית אצל בעל החיים יש להפסיק את השימוש במוצר.
- המוצר אינו מהווה תחליף לכלובי נשיאה או למערכות בטיחות מאושרות לבעלי חיים. למידע נוסף פנו למשווק המקומי או בקרו באתר bebobi.pl.

היצרן **אינו נושא** באחריות לתוצאות של שימוש בלתי תקין, ובפרט עבור:

- נזק שנגרם כתוצאה מכרסום המוצר על ידי הכלב
- בליעת חלקי המוצר
- שימוש במוצר פגום
- היעדר השגחה על ילד או בעל חיים
- התקנה לא נכונה של חלקי החיזוק
- חיבור לא נכון של הכיסוי ברכב
- בלאי טבעי של החומרים

המוצר אינו מחליף כלובי נשיאה או מערכות בטיחות לבעלי חיים.

⚠️ זהירות

- לפני כל שימוש יש לבדוק את מצב הברד, התפרים, הרצועות, האבזמים, התיקתים, הרוכסנים וחלקי החיזוק.
- יש להשתמש במוצר אך ורק בהתאם לייעודו.
- יש לחבר את הכיסוי כראוי למשענות הראש ולחלקי המושב בהתאם להוראות ההתקנה.
- בעת שימוש בפתחים לחגורות הבטיחות, יש לוודא שהרוכסנים סגורים היטב סביב החגורה.
- ניתן להגדיר את הכיסוי במספר תצורות (כיסוי מלא, 2/3 מהמושב, 1/3 מהמושב). יש לוודא שכל אמצעי החיבור מאובטחים כראוי.
- החלקים הגומיים מיועדים לייצוב הכיסוי כאשר הוא מקופל בלבד ואינם מיועדים לנישאת המוצר.
- מערכת התיקתים מאפשרת חיבור אבזרים תואמים. יש לוודא שכל התיקתים סגורים כראוי.
- יש לנקות את הכיסוי באופן קבוע.
- לאחר מעט עם לחות יש לייבש את המוצר כדי למנוע התפתחות של חיידקים או עובש.
- יש לאחסן את המוצר במקום יבש.
- יש להחליף את המוצר מיד במקרה של:
 - נזק לברד
 - תפרים פרוצים
 - רצועות פגומות
 - אבזמים פגומים
 - רוכסנים פגומים
 - חלקים מבניים רופפים
 - תיקתים פגומים
 - חלקי חיזוק פגומים

רכישת מוצר זה ושימושו בו מהווים אישור לכך שהמשתמש קרא את הוראות השימוש ומקבל את תנאי השימוש. היצרן אינו אחראי להשלכות הנובעות משימוש במוצר שלא בהתאם להוראות.

UK

ВАЖЛИВО! ПОДБАЙТЕ ПРО БЕЗПЕКУ ТА КОМФОРТ СВОГО УЛЮБЛЕНЦЯ. БУДЬ ЛАСКА, ОЗНАЙОМТЕСЯ З НАВЕДЕНИМИ НИЖЧЕ ВКАЗІВКАМИ, ЩОБ ЗАБЕЗПЕЧИТИ БЕЗПЕЧНЕ ТА ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ.

Символи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на потенційний ризик, який може призвести до серйозних травм.



УВАГА вказує на ситуації, що можуть спричинити пошкодження продукту або незначні травми.



ІНФОРМАЦІЯ додаткові поради щодо правильного використання продукту.

⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Захисний чохол для автомобільного сидіння призначений для захисту сидінь автомобіля та підвищення комфорту собаки під час транспортування.
- Продукт призначений виключно для перевезення собак і не призначений для перевезення дітей або використання як іграшки.
- Не залишайте продукт у межах досяжності дітей або тварин без нагляду. Не дозволяйте собаці або дітям гризти чохол або його елементи, такі як матеріал, блискавки, ремені, пряжки, кнопки або елементи жорсткості. Маленькі деталі можуть бути проковтнуті та спричинити задуху або травми.
- Не використовуйте продукт у разі видимих пошкоджень, таких як:
 - зношений матеріал
 - розірвані шви
 - пошкоджені ремені
 - пошкоджені блискавки
 - зламані пряжки
 - ослаблені конструкційні елементи
 - пошкоджені кнопки
 - пошкоджені канали для елементів жорсткості
- Перед кожним використанням перевіряйте стан продукту та переконуйтеся, що всі елементи справні.
- Елементи жорсткості повинні завжди бути правильно розміщені в каналах чохла. Неправильне встановлення може призвести до пошкодження продукту або травм.
- Підняті отвори для ременів безпеки допомагають обмежити потрапляння бруду всередину чохла.
- Роздільні блискавки дозволяють одночасно використовувати бічні панелі чохла та ремені безпеки.

- Система кнопок дозволяє розширити функціональність продукту за допомогою сумісних аксесуарів.
- У разі виникнення алергічної реакції у тварини припиніть використання продукту.
- Продукт не замінює переноски або сертифіковані системи безпеки для тварин.
- Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого продавця або відвідайте bebobi.pl.

Виробник не несе відповідальності за наслідки неправильного використання, зокрема за:

- пошкодження, спричинені тим, що собака гризе продукт
- проковтування частин продукту
- використання пошкодженого продукту
- відсутність нагляду за дитиною або твариною
- неправильне встановлення елементів жорсткості
- неправильне кріплення чохла в автомобілі
- природний знос матеріалів

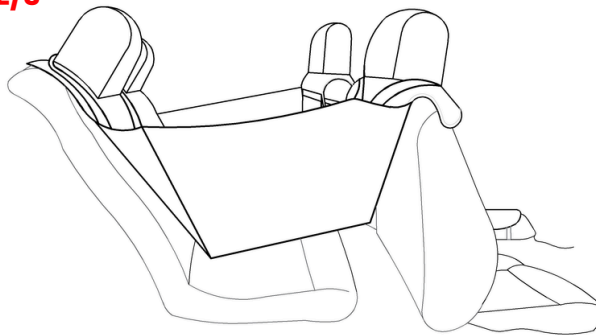
Продукт не замінює переноски або системи безпеки для тварин.

⚠️ УВАГА

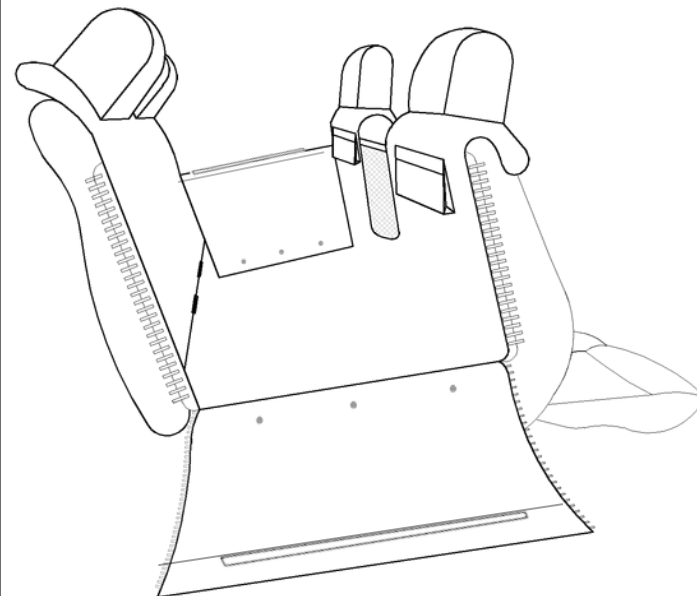
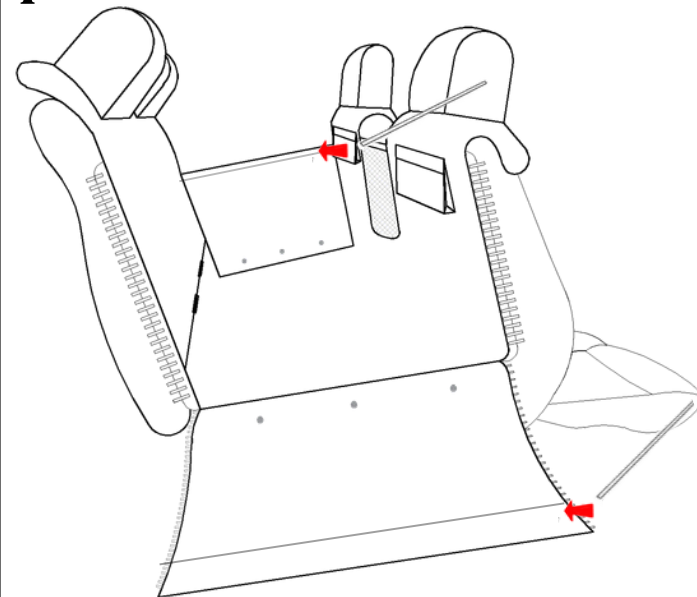
- Перед кожним використанням перевіряйте стан матеріалу, швів, ременів, пряжок, кнопок, блискавок і елементів жорсткості.
- Використовуйте продукт лише за призначенням.
- Чохол повинен бути правильно закріплений на підголовниках і елементах сидіння відповідно до інструкції з монтажу.
- Під час використання отворів для ременів безпеки переконайтеся, що блискавки правильно закриті навколо ременя.
- Чохол може бути налаштований у різних конфігураціях (повна поверхня, 2/3 сидіння, 1/3 сидіння). Переконайтеся, що всі елементи кріплення надійно зафіксовані.
- Гумові елементи призначені лише для стабілізації складеного чохла і не призначені для перенесення продукту.
- Система кнопок дозволяє кріпити сумісні аксесуари. Переконайтеся, що всі кнопки правильно застібнуті.
- Чохол слід регулярно чистити.
- Після контакту з вологою продукт необхідно висушити, щоб запобігти розвитку бактерій або плісняви.
- Продукт слід зберігати в сухому місці.
- Продукт необхідно негайно замінити у випадку:
 - пошкодження матеріалу
 - розірваних швів
 - пошкоджених ременів
 - пошкоджених пряжок
 - пошкоджених блискавок
 - ослаблених конструкційних елементів
 - пошкоджених кнопок
 - пошкоджених елементів жорсткості

Придбання та використання цього продукту означає, що користувач прочитав інструкцію з експлуатації та погоджується з умовами використання. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання продукту не відповідно до інструкції.

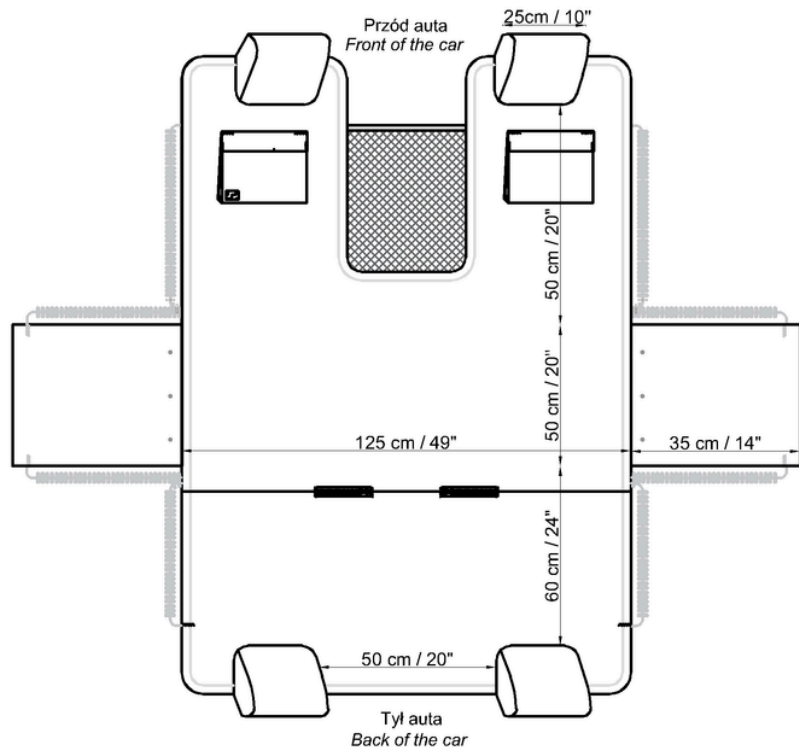
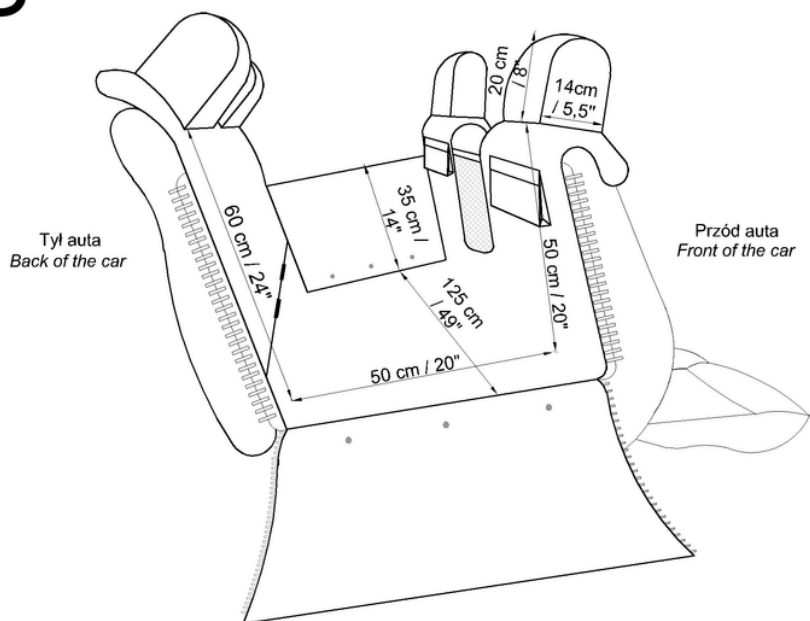
i 2/3



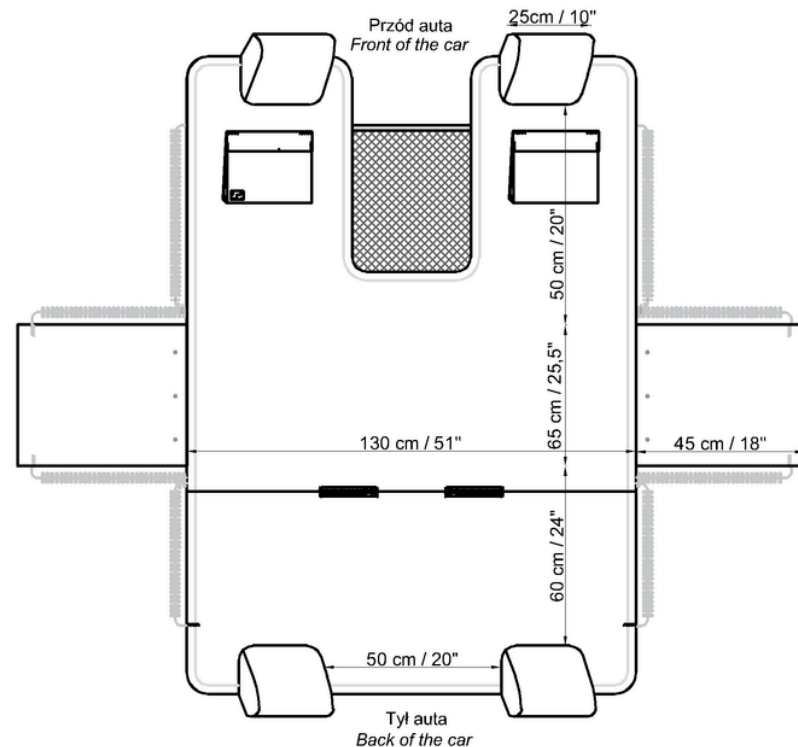
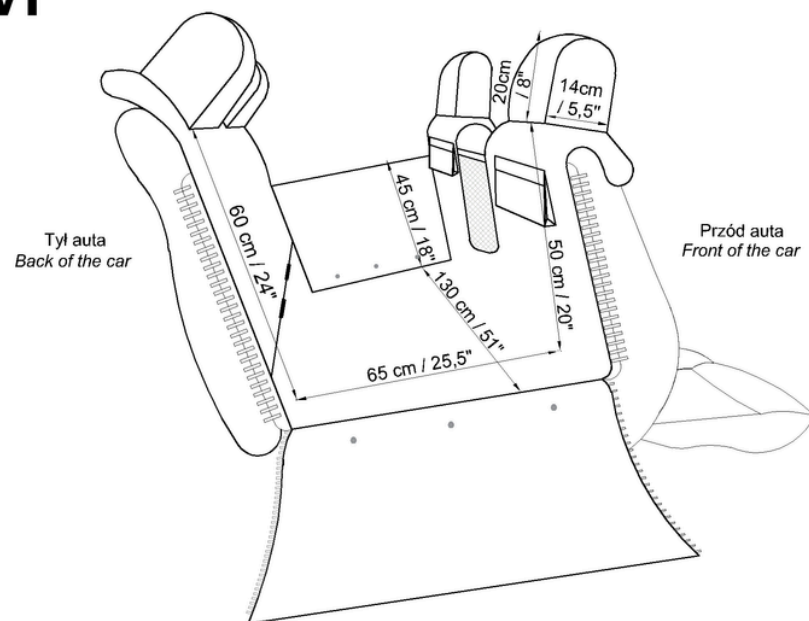
i



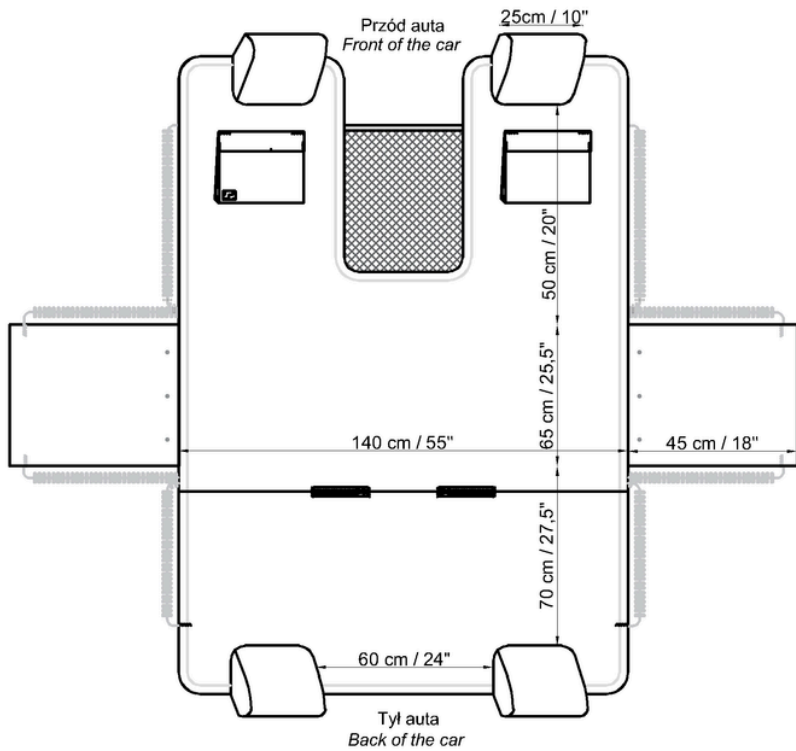
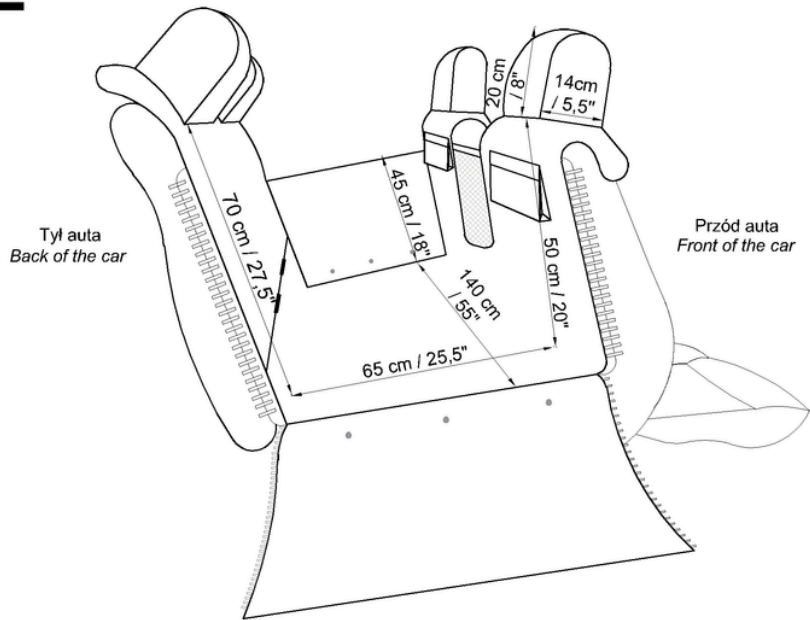
S



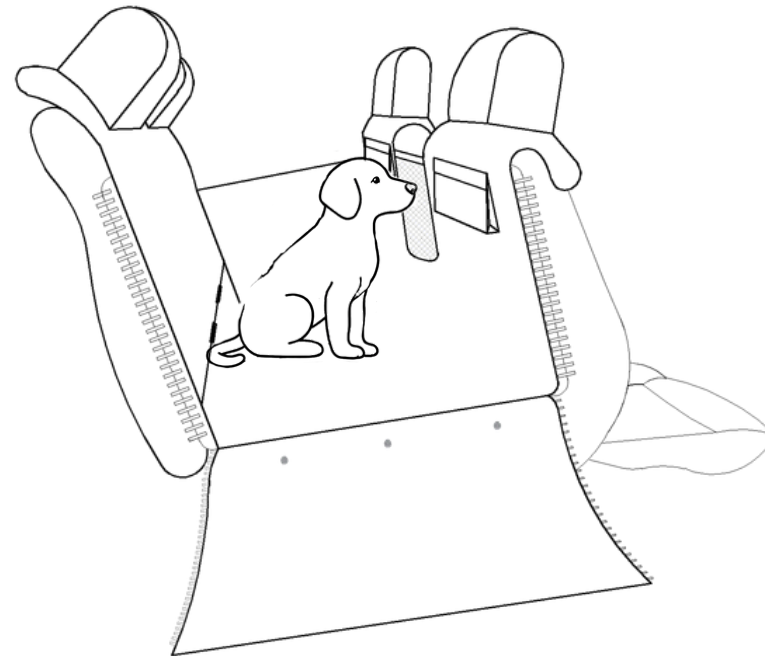
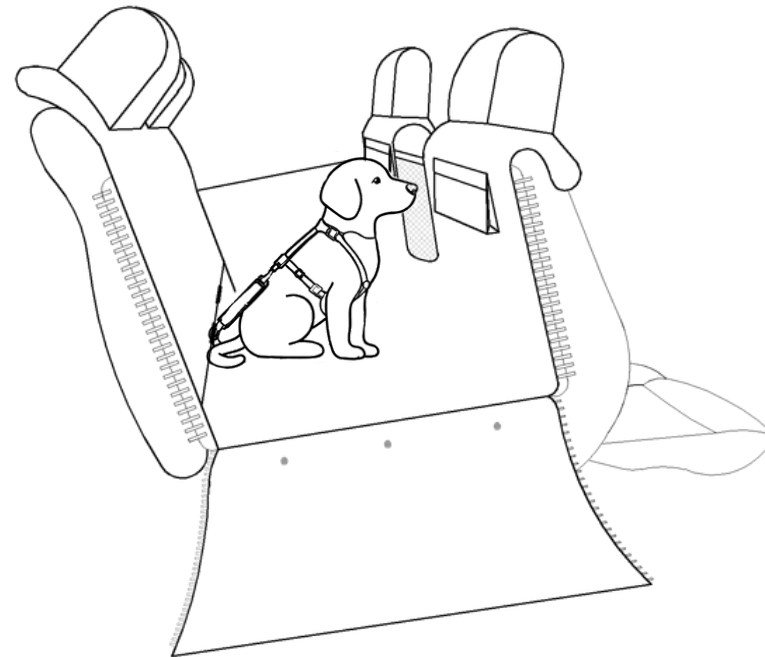
M

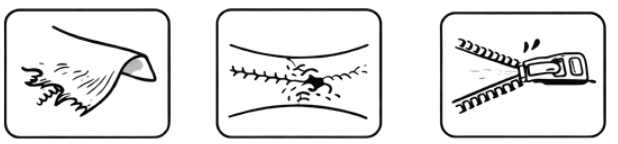
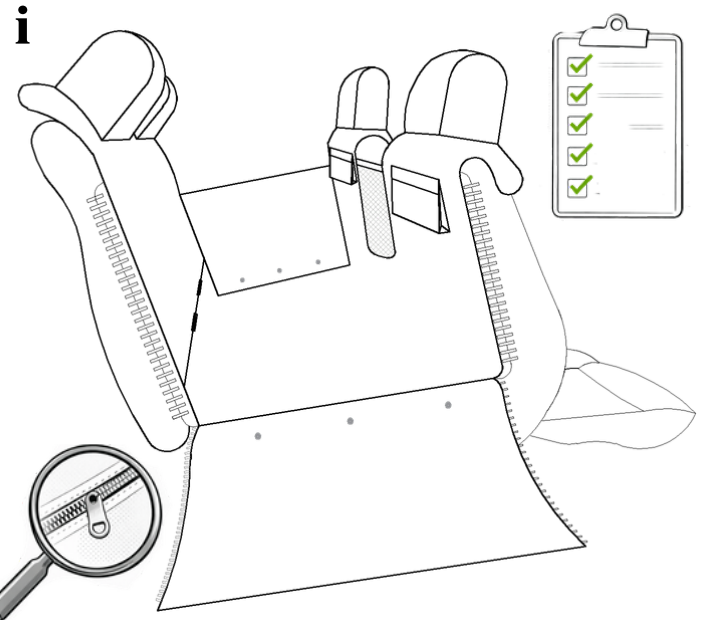
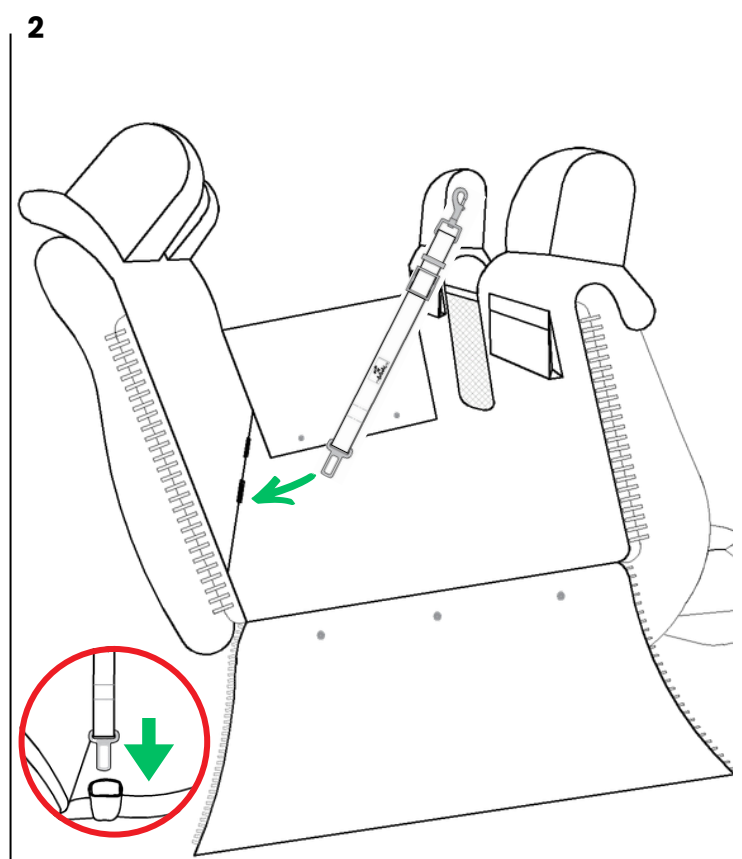
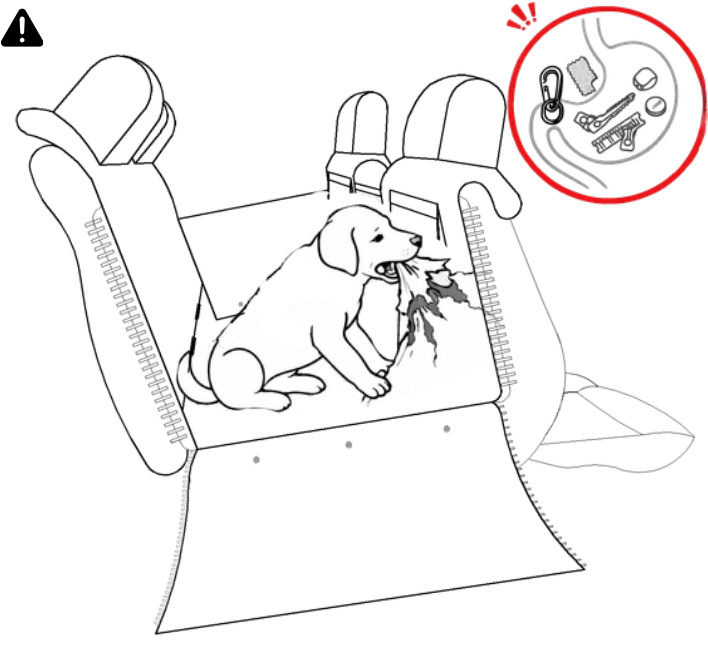


L



1





BeBobi Agnieszka Przybyszewska
Janiny Porazinskiej 19
60-195 Poznań
Poland

hello@bebobi.pl
www.bebobi.pl